



Leidimas  
lietuvių kalba

## Informacija ir pranešimai

58 tomas

2015 m. balandžio 20 d.

Turinys

### IV *Pranešimai*

#### EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

##### **Europos Sąjungos Teisingumo Teismas**

2015/C 127/01

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami  
leidiniai . . . . . 1

### V *Nuomonės*

#### TEISINĖS PROCEDŪROS

##### **Teisingumo Teismas**

2015/C 127/02

Byla C-651/13: 2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Lb Group Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizacija suvienodinant galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Už ankstesnes koncesijas trumpesnis naujų koncesijų galiojimas — Apribojimas — Privalomieji bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas) . . . . . 2

2015/C 127/03	Byla C-652/13: 2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis ( <i>Tribunale ordinario di Cagliari</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojame byloje prieš Mirko Saba (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas). . . . .	3
2015/C 127/04	Byla C-86/14: 2014 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje ( <i>Juzgado de lo Social n° 1 de Granada</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Marta León Medialdea/Ayuntamiento de Huetor Vega</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 1999/70/EB — ETUC, UNICE ir CEEP bendrasis susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — Viešajame sektoriuje paeiliui sudaromos terminuotos darbo sutartys — 3 punkto 1 papunktis — Sąvoka „pagal terminuotą sutartį dirbantis darbuotojas“ — 5 punkto 1 papunktis — Piktnaudžiavimo paeiliui sudarant terminuotas darbo sutartis ar nustatant terminuotus darbo santykius prevencijos priemonės — Sankcijos — Terminuotų darbo santykių perkvalifikavimas į nenuolatinę neterminuotą darbo sutartį — Teisė į kompensaciją) . . . . .	3
2015/C 127/05	Byla C-457/14: 2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis ( <i>Tribunale ordinario di Cagliari</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojame byloje prieš Claudia Concu, Isabella Melis (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas) . . . . .	4
2015/C 127/06	Byla C-478/14: 2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis ( <i>Tribunale ordinario di Cagliari</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojame byloje prieš Roberto Siddu (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas). . . . .	5
2015/C 127/07	Byla C-480/14: 2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje ( <i>Consiglio di Stato</i> (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Società Sogno di Tolosa Ltd ir kt./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas) . . . .	5
2015/C 127/08	Byla C-57/14 P: 2014 m. vasario 4 d. <i>Recaro Holding GmbH</i> , anksčiau – <i>Recaro Beteiligungs-GmbH</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. lapkričio 21 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-524/12 <i>Recaro Holding GmbH/Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)</i> . . . . .	6
2015/C 127/09	Byla C-320/14 P: 2014 m. liepos 3 d. <i>Asos plc</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. balandžio 29 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-647/11 <i>Asos plc/Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)</i> . . . . .	6

2015/C 127/10	Byla C-370/14 P: 2014 m. liepos 30 d. Argo Group International Holdings Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gegužės 20 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimtos nutarties byloje T-247/12 <i>Argo Group International Holdings Ltd/Vidaus rinkos derinimo tarnybą (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)</i> . . . . .	7
2015/C 127/11	Byla C-594/14: 2014 m. gruodžio 22 d. <i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Simona Kornhaas/Thomas Dithmar, kaip bankroto administratorius Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd.</i> . . . . .	7
2015/C 127/12	Byla C-2/15: 2015 m. sausio 7 d. <i>Verwaltungsgerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>DHL Express (Austria) GmbH.</i> . . . . .	8
2015/C 127/13	Byla C-7/15: 2015 m. sausio 12 d. <i>Landgericht Essen</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Kanapathippilai Kanageswaran . . . . .	9
2015/C 127/14	Byla C-19/15: 2015 m. sausio 19 d. <i>Landgericht München I</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Verband Sozialer Wettbewerb e.V./Innova Vital GmbH</i> . . . . .	9
2015/C 127/15	Byla C-25/15: 2015 m. sausio 21 d. <i>Budapest Környéki Törvényszék</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Balogh István . . . . .	10
2015/C 127/16	Byla C-38/15: 2015 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Europos Komisija/Ispanijos Karalystė</i> . . . . .	10
2015/C 127/17	Byla C-44/15: 2015 m. vasario 5 d. <i>Bundesfinanzhof</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH &amp; Co. KG.</i> . . . . .	11
2015/C 127/18	Byla C-82/15 P: 2015 m. vasario 20 d. <i>PP Nature-Balance Lizenz GmbH</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 11 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-189/13 <i>PP Nature-Balance Lizenz GmbH/Europos Komisija</i> . . . . .	11
2015/C 127/19	Byla C-93/15 P: 2015 m. vasario 25 d. likviduojamos <i>Banco Privado Português, SA</i> ir likviduojamos <i>Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-487/11 <i>Banco Privado Português ir Massa Insolvente do Banco Privado Português/Komisija</i> . . . . .	13
2015/C 127/20	Byla C-94/15 P: 2015 m. vasario 24 d. <i>Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) priimto sprendimo byloje T-550/08 <i>Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Europos Komisija</i> . . . . .	14
2015/C 127/21	Byla C-100/15 P: 2015 m. vasario 26 d. <i>Netherlands Maritime Technology Association</i> , anksčiau – <i>Scheepsbouw Nederland</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 9 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-140/13 <i>Netherlands Maritime Technology Association/Europos Komisija</i> . . . . .	15
2015/C 127/22	Byla C-124/14: 2015 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Europos Komisija/Italijos Respublika</i> . . . . .	16
<b>Bendrasis Teismas</b>		
2015/C 127/23	Byla T-366/11 RENV: 2015 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Bial-Portela/VRDT – Isdin (ZEBEXIR)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo ZEBEXIR paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas ZEBINIX — Santykiniai atmetimo pagrindai — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	17

2015/C 127/24	Byla T-496/11: 2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>JK/ECB</i> (Ekonominė ir pinigų politika — ECB — Ieškinys dėl panaikinimo — Eurosistemos priežiūros politikos pagrindai — Aktas, kurį galima ginčyti — Priimtinumai — Mokėjimo ir vertybinių popierių atsiskaitymo sistemų priežiūra — Reikalavimas būti Eurosistemos valstybėje narėje, taikomas pagrindinės sandorio šalies tarpuskaitos/kliringo sistemoms — ECB kompetencija) . . . . .	18
2015/C 127/25	Byla T-41/12: 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>LS Fashion/VRDT – Gestión de Activos Isorana (L'Wren Scott)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „L'Wren Scott“ paraiška — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas LOREN SCOTT — Santykinis atmetimo pagrindas — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 ir 3 dalys — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	19
2015/C 127/26	Byla T-188/12: 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Breyer/Komisija</i> (Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Austrijos Respublikos pateikti pareiškimai Teisingumo Teisme vykstant procesui dėl išpareigojimų neįvykdymo — Atsisakymas leisti susipažinti) . . . . .	19
2015/C 127/27	Byla T-377/12: 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Spa Monopole/VRDT – Olivar Del Desierto (OLEOSPA)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio prekių ženklo OLEOSPA paraiška — Ankstesni Beniliukso žodiniai prekių ženklai SPA — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas). . . . .	20
2015/C 127/28	Byla T-572/12: 2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Nissan Jidosha/VRDT (CVTC)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Prašymas pratęsti Bendrijos vaizdinio prekių ženklo CVTC registracijos termino galiojimą — Dalinis pratęsimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 47 straipsnis). . . . .	21
2015/C 127/29	Byla T-45/13: 2015 m. kovo 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Rose Vision ir Seseña/Komisija</i> (Arbitražinė išlyga — Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintoji bendroji programa (2007–2013 m.) — Dotacijų susitarimai dėl projektų FIRST, FutureNEM ir sISI — Ieškinys dėl panaikinimo ir žalos atlyginimo — Ieškinio perkvalifikavimas — Priimtinumai — Mokėjimų sustabdymas — Audito ataskaitos pranešimo terminas — Informacijos atskiedimas tretiesiems asmenims) . . . . .	22
2015/C 127/30	Byla T-227/13: 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Bayer Intellectual Property/VRDT – Interhygiene (INTERFACE)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo INTERFACE paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas „Interfog“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Produktų vienodumas — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas) . . . . .	22
2015/C 127/31	Byla T-430/13 P: 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>EESRK/Achab</i> (Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Ekspatriacijos išmoka — Natūralizacija — Statuto VII priedo 4 straipsnio 1 dalies a ir b punktai — Nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas — Statuto 85 straipsnio pirma pastraipa) . . . . .	23
2015/C 127/32	Sujungtos bylos T-492/13 ir T-493/13: 2015 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Schmidt Spiele/VRDT (Stalo žaidimų lentų vaizdavimas)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Vaizdinių Bendrijos prekių ženklų, vaizduojančių stalo žaidimų lentas, paraiškos — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Nepakankamas skiriamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 7 straipsnio 3 dalis). . . . .	24

2015/C 127/33	Byla T-543/13: 2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Three-N-Products/VRDT – Munindra (PRANAYUR)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo PRANAYUR paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas AYUR ir ankstesni vaizdiniai Bendrijos prekių ženklai „Ayur“, „Ayur Naturals Herbals“ ir „Aanb“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas).	24
2015/C 127/34	Byla T-558/13: 2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>FSA/VRDT – Motokit Veículos e Acessórios (FSA K-FORCE)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FSA K-FORCE paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas FORCE-X — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 207/2009 75 straipsnis) . . . . .	25
2015/C 127/35	Byla T-106/14: 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Universal Utility International/VRDT (Greenworld)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Greenworld“ paraiška — Absoliutus atmetimo pagrindas — Aprašomasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas). . . . .	26
2015/C 127/36	Byla T-505/14: 2015 m. vasario 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Seven for all mankind/VRDT – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)</i> (Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo SEVEN FOR ALL MANKIND paraiška — Ankstesni Bendrijos ir tarptautinis vaizdiniai prekių ženklai „Seven“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškiny) . . . . .	26
2015/C 127/37	Byla T-812/14 R: 2015 m. vasario 25 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>BPC Lux 2 ir kt./Komisija</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Valstybės pagalba — Finansų sektorius — Pertvarkant banką suteikta pagalba — Sprendimas nereikšti prieštaravimų — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas) . . . . .	27
2015/C 127/38	Byla T-826/14 R: 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Ispanija/Komisija</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Valstybės pagalba — Pelno mokesčio sistema, pagal kurią įmonėms, reziduojančioms mokesčių tikslais Ispanijoje, leidžiama amortizuoti prestižą, netiesiogiai įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais užsienyje, akcijų — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir kuriuo nurodoma ją susigrąžinti — Prašymas sustabdyti vykdymą — „Fumus boni juris“ — Skubos nebuvimas) . . . . .	28
2015/C 127/39	Byla T-633/14: 2014 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškiny byloje <i>Monster Energy/VRDT (Taikos simbolio atvaizdas)</i> . . . . .	28
2015/C 127/40	Byla T-666/14: 2014 m. rugsėjo 16 d. pareikštas ieškiny byloje <i>Monster Energy/VRDT (GREEN BEANS)</i>	29
2015/C 127/41	Byla T-789/14: 2014 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškiny byloje <i>Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen/VRDT – Meissen Keramik (MEISSEN)</i> . . . . .	29
2015/C 127/42	Byla T-851/14: 2014 m. gruodžio 26 d. pareikštas ieškiny byloje <i>Slovak Telekom/Komisija</i> . . . . .	30
2015/C 127/43	Byla T-47/15: 2015 m. vasario 2 d. pareikštas ieškiny byloje <i>Vokietija/Komisija</i> . . . . .	31
2015/C 127/44	Byla T-78/15: 2015 m. vasario 16 d. pareikštas ieškiny byloje <i>Mudhook Marketing/VRDT (IPVanish)</i> . . . . .	32
2015/C 127/45	Byla T-80/15 P: 2015 m. vasario 19 d. Luigi Macchia pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 12 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje <i>F-63/11/RENV Macchia/Komisija</i> . . . . .	33
2015/C 127/46	Byla T-83/15: 2015 m. vasario 20 d. pareikštas ieškiny byloje <i>Swatch/VRDT – Latelier Wysiwyg (wysiwatc WhatYouSeesIsTheWatchYouGet)</i> . . . . .	34

2015/C 127/47	Byla T-91/15: 2015 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinys byloje <i>AEDEC/Komisija</i> . . . . .	34
2015/C 127/48	Byla T-93/15: 2015 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Navitar/VRDT – Elukuwa (NaviTar)</i> . . .	35
2015/C 127/49	Byla T-95/15: 2015 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Printeos ir kt./Komisija</i> . . . . .	36
2015/C 127/50	Byla T-96/15: 2015 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Mozzetti/VRDT – di Lelio (Alfredo alla Scrofa)</i> . . . . .	37
2015/C 127/51	Byla T-97/15: 2015 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Mozzetti/VRDT – di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)</i> . . . . .	38
2015/C 127/52	Byla T-582/10: 2015 m. vasario 18 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Acron ir Dorogobuzh/Taryba</i> . .	39
2015/C 127/53	Byla T-207/14: 2015 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Aluwerk Hettstedt/ECHA</i> . . . . .	39
2015/C 127/54	Byla T-208/14: 2015 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Richard Anton/ECHA</i> . . . . .	39
<b>Tarnautojų teismas</b>		
2015/C 127/55	Byla F-15/15: 2015 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Europos Komisija</i> . . . . .	40
2015/C 127/56	Byla F-17/15: 2015 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	40
2015/C 127/57	Byla F-20/15: 2015 m. vasario 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	41
2015/C 127/58	Byla F-21/15: 2015 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Regionų komitetas</i> . . . . .	41
2015/C 127/59	Byla F-22/15: 2015 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Parlamentas</i> . . . . .	42
2015/C 127/60	Byla F-23/15: 2015 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	42
2015/C 127/61	Byla F-24/15: 2015 m. vasario 11 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Taryba</i> . . . . .	43
2015/C 127/62	Byla F-26/15: 2015 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ/Parlamentas</i> . . . . .	44
2015/C 127/63	Byla F-27/15: 2015 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ZZ ir kt./Taryba</i> . . . . .	44

## IV

*(Pranešimai)*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

## EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

**Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami  
leidiniai**

(2015/C 127/01)

**Paskutinis leidinys**

OL C 118, 2015 4 13

**Skelbti leidiniai**

OL C 107, 2015 3 30

OL C 96, 2015 3 23

OL C 89, 2015 3 16

OL C 81, 2015 3 9

OL C 73, 2015 3 2

OL C 65, 2015 2 23

Šiuos tekstus galite rasti adresu

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Nuomonės)

## TEISINĖS PROCEDŪROS

## TEISINGUMO TEISMAS

2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (Consiglio di Stato (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Lb Group Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

(Byla C-651/13) <sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizacija suvienodinant galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Už ankstesnes koncesijas trumpesnis naujų koncesijų galiojimas — Apribojimas — Privalomieji bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas)*

(2015/C 127/02)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Consiglio di Stato

**Šalys**

Ieškovė: Lb Group Ltd

Atsakovės: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS), Galassia Game Srl

**Rezoliucinė dalis**

SESV 49 bei 56 straipsniai ir vienodo požiūrio bei veiksmingumo principai turi būti aiškinami taip, jog pagal juos nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kaip antai nagrinėjami pagrindinėje byloje, kuriuose dėl sistemos reorganizavimo suvienodinant koncesijų galiojimo laiką numatytas naujo konkurso dėl trumpesnės trukmės koncesijų nei anksčiau suteiktosios organizavimas.

<sup>(1)</sup> OL C 112, 2014 4 14.



2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis (Tribunale ordinario di Cagliari (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Mirko Saba

(Byla C-652/13) <sup>(1)</sup>

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas)

(2015/C 127/03)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunale ordinario di Cagliari

**Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje**

Mirko Saba

**Rezoliucinė dalis**

SESV 49 ir 56 straipsniai, taip pat vienodo požiūrio ir veiksmingumo principai turi būti aiškinami taip, kad jiems neprieštarauja pagrindinėje byloje nagrinėjamas nacionalinės teisės aktas, kuriame numatyta organizuoti naują viešojo pirkimo konkursą dėl koncesijų, kurių galiojimo trukmė yra trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė, dėl sistemos reorganizavimo sulyginant koncesijų galiojimo trukmę.

<sup>(1)</sup> OL C 112, 2014 4 14.

2014 m. gruodžio 11 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (Juzgado de lo Social n<sup>o</sup> 1 de Granada (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Marta León Medialdea/ Ayuntamiento de Huetor Vega

(Byla C-86/14) <sup>(1)</sup>

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinė politika — Direktyva 1999/70/EB — ETUC, UNICE ir CEEP bendrasis susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis — Viešajame sektoriuje paeiliui sudaromos terminuotos darbo sutartys — 3 punkto 1 papunktis — Sąvoka „pagal terminuotą sutartį dirbantis darbuotojas“ — 5 punkto 1 papunktis — Piktnaudžiavimo paeiliui sudarant terminuotas darbo sutartis ar nustatant terminuotus darbo santykius prevencijos priemonės — Sankcijos — Terminuotų darbo santykių perkvalifikavimas į nenuolatinę neterminuotą darbo sutartį — Teisė į kompensaciją)

(2015/C 127/04)

Proceso kalba: ispanų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Juzgado de lo Social n<sup>o</sup> 1 de Granada

**Šalys**

Ieškovė: Marta León Medialdea

Atsakovė: Ayuntamiento de Huetor Vega

**Rezoliucinė dalis**

1. 1999 m. kovo 18 d. sudaryto ETUC, UNICE ir CEEP bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, esančio 1999 m. birželio 28 d. Tarybos direktyvos 1999/70/EB dėl ETUC, UNICE ir CEEP bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis, priede, 2 punktas ir 3 punkto 1 papunktis aiškintini taip, kad darbuotojas, kaip antai ieškovė pagrindinėje byloje, patenka į šio bendrojo susitarimo taikymo sritį tiek, kiek šį darbuotoją su darbdaviu siejo terminuotos darbo sutartys, kaip jos suprantamos pagal šias nuostatas.
2. Bendrasis susitarimas dėl darbo pagal terminuotas sutartis aiškintinas taip, kad jis draudžia tokius nacionalinės teisės aktus, kurie nagrinėjami pagrindinėje byloje, kuriuose nenumatyta jokia veiksminga priemonė, skirta nubausti už piktnaudžiavimą pačiam sudarant terminuotas darbo sutartis, kaip tai suprantama pagal šio susitarimo 5 punkto 1 papunktį, jeigu vidaus teisės sistemoje nėra jokios veiksmingos priemonės nubausti už tokį piktnaudžiavimą.
3. Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas, vadovaudamasis nacionalinės teisės aktais, kolektyvinėmis sutartimis ir (arba) praktika, turi įvertinti, kokio pobūdžio kompensacija turi būti priteista darbuotojui, kaip antai ieškovė pagrindinėje byloje, kad ši kompensacija būtų pakankamai veiksminga siekiant nubausti už piktnaudžiavimą, kaip tai suprantama pagal Bendrojo susitarimo dėl darbo pagal terminuotas sutartis 5 punkto 1 papunktį.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas taip pat prirėkus turi, kiek įmanoma, aiškinti atitinkamas nacionalinės teisės nuostatas taip, kad jų aiškinimas atitiktų Sąjungos teisę.

<sup>(1)</sup> OL C 142, 2014 5 12.

**2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis (Tribunale ordinario di Cagliari (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Claudia Concu, Isabella Melis**

(Byla C-457/14) <sup>(1)</sup>

**(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas)**

(2015/C 127/05)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunale ordinario di Cagliari

**Šalys**

Claudia Concu, Isabella Melis

**Rezoliucinė dalis**

SESV 49 ir 56 straipsniai, taip pat vienodo požiūrio ir veiksmingumo principai turi būti aiškinami taip, kad jiems neprieštarauja pagrindinėje byloje nagrinėjamas nacionalinės teisės aktas, kuriame numatyta organizuoti naują viešojo pirkimo konkursą dėl koncesijų, kurių galiojimo trukmė yra trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė, dėl sistemos reorganizavimo sulyginant koncesijų galiojimo trukmę.

<sup>(1)</sup> OL C 439, 2014 12 8.

2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis (*Tribunale ordinario di Cagliari* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Roberto Siddu

(Byla C-478/14) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas*)

(2015/C 127/06)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Tribunale ordinario di Cagliari*

**Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje**

Roberto Siddu

**Rezoliucinė dalis**

SESV 49 ir 56 straipsniai, taip pat vienodo požiūrio ir veiksmingumo principai turi būti aiškinami taip, kad jiems neprieštarauja pagrindinėje byloje nagrinėjamas nacionalinės teisės aktas, kuriame numatyta organizuoti naują viešojo pirkimo konkursą dėl koncesijų, kurių galiojimo trukmė yra trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė, dėl sistemos reorganizavimo sulyginant koncesijų galiojimo trukmę.

<sup>(1)</sup> OL C 7, 2015 1 12.

2015 m. vasario 12 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis byloje (*Consiglio di Stato* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Società Sogno di Tolosa Ltd ir kt./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato*

(Byla C-480/14) <sup>(1)</sup>

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Procedūros reglamento 99 straipsnis — Identiški prejudiciniai klausimai — SESV 49 ir 56 straipsniai — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Nacionalinės teisės aktai — Koncesijų sistemos reorganizavimas sulyginant koncesijų galiojimo trukmę — Naujas viešojo pirkimo konkursas — Koncesijos, kurių galiojimo trukmė trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė — Apribojimas — Privalomi bendrojo intereso pagrindai — Proporcingumas*)

(2015/C 127/07)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Consiglio di Stato*

**Šalys**

Ieškovės: *Società Sogno di Tolosa Limited, Ds di Dimarco Enzo & C. Sas, Centro Servizi di Barillà Marco, Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc, Dg Comunicazioni di Di Giorno Giancarlo, Tamara Maraboli, Andrea Cappiello, Depa di Delberba C. Sas, Luca Campioni, Danio Milazzo, Andrea Menna, Emilio Schiavone, Sandro Casalboni, Lorena Bertora, Andromeda di Novellis Alessandro e Stellini Roberto Snc*

Atsakovės: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

dalyvaujant: Carmelo Sisino, Gianni Viano, Vincenzo Brancati, Marco Decortes, Filippo Sangineto, Luca Piccolo, Salvatore Rosolia, Giada Aricò, Giuseppe Parrelli, Wett-Pads Vermittlungs, Galassio Game Srl

### Rezoliucinė dalis

SESV 49 ir 56 straipsniai, taip pat vienodo požiūrio ir veiksmingumo principai turi būti aiškinami taip, kad jiems neprieštaruja pagrindinėje byloje nagrinėjamas nacionalinės teisės aktas, kuriame numatyta organizuoti naują viešojo pirkimo konkursą dėl koncesijų, kurių galiojimo trukmė yra trumpesnė nei anksčiau suteiktų koncesijų galiojimo trukmė, dėl sistemos reorganizavimo sulyginant koncesijų galiojimo trukmę.

(<sup>1</sup>) OL C 7, 2015 1 12.

---

**2014 m. vasario 4 d. Recaro Holding GmbH, anksčiau – Recaro Beteiligungs-GmbH pateiktas apeliacinis skundas dėl 2013 m. lapkričio 21 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimtose nutarties byloje T-524/12 Recaro Holding GmbH/Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)**

**(Byla C-57/14 P)**

(2015/C 127/08)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Apeliantė: Recaro Holding GmbH, anksčiau – Recaro Beteiligungs-GmbH, atstovaujama advokato J. Weiser

Kita proceso šalis: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)

2015 m. sausio 14 d. Nutartimi Teisingumo Teismas (septintoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nurodė Recaro Holding GmbH padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

---

**2014 m. liepos 3 d. Asos plc pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. balandžio 29 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-647/11 Asos plc/Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)**

**(Byla C-320/14 P)**

(2015/C 127/09)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Apeliantė: Asos plc, atstovaujama solisitoriaus P. Kavanagh, QC A. Lykiardopoulos, baristerio A. Edwards-Stuart

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), Roger Maier

2015 m. sausio 13 d. nutartimi Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nurodė Asos plc padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

---

**2014 m. liepos 30 d. Argo Group International Holdings Ltd pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gegužės 20 d. Bendrojo Teismo (antroji kolegija) priimtose nutarties byloje T-247/12 Argo Group International Holdings Ltd/Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui)**

(Byla C-370/14 P)

(2015/C 127/10)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Apeliantė: Argo Group International Holdings Ltd, atstovaujama advokato F. Petillion ir baristerio J. Janssen

Kitos proceso šalys: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), Arisa Assurances SA

2015 m. vasario 12 d. nutartimi Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nurodė Argo Group International Holdings Ltd padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

---

**2014 m. gruodžio 22 d. Bundesgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Simona Kornhaas/Thomas Dithmar, kaip bankroto administratorius Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd**

(Byla C-594/14)

(2015/C 127/11)

Proceso kalba: vokiečių

### Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

### Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Simona Kornhaas

Kita šalis kasaciniame procese: Thomas Dithmar, kaip bankroto administratorius Kornhaas Montage und Dienstleistung Ltd

### Prejudiciniai klausimai

- Ar Vokietijos teisme pareikštas ieškinys, kuriuo bankroto administratorius reikalauja, kad pagal Anglijos arba Velso teisę įsteigtos *private company limited by shares*, dėl kurios turto Vokietijoje iškelta bankroto byla pagal Reglamento Nr. 1346/2000<sup>(1)</sup> 3 straipsnio 1 dalį, direktorius atlygintų sumas, kurias jis leido sumokėti dar iki bankroto bylos iškėlimo, tačiau bendrovei jau tapus nemokia, susijęs su Vokietijos bankroto teise pagal Reglamento Nr. 1346/2000 4 straipsnio 1 dalį?
- Ar tokio pobūdžio ieškiniu pažeidžiama įsisteigimo laisvė pagal SESV 49 ir 54 straipsnius?

---

<sup>(1)</sup> 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1346/2000 dėl bankroto bylų (OL L 160, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 1 t., p. 191).

**2015 m. sausio 7 d. *Verwaltungsgerichtshof* (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *DHL Express (Austria) GmbH***

**(Byla C-2/15)**

(2015/C 127/12)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

*Verwaltungsgerichtshof*

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: *DHL Express (Austria) GmbH*

Institucija atsakovė: *Post-Control-Kommission*

Kitas proceso dalyvis: *Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie*

**Prejudiciniai klausimai**

- 1) Ar 1997 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/67/EB <sup>(1)</sup> dėl Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos plėtros bendrųjų taisyklių ir paslaugų kokybės gerinimo, iš dalies pakeista 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/6/EB <sup>(2)</sup>, visų pirma jos 9 straipsnis, nedraudžia nacionalinės teisės nuostatos, pagal kurią pašto paslaugų teikėjai, nepriklausomai nuo to, ar teikia universaliąsias paslaugas, privalo prisidėti prie nacionalinės reguliavimo institucijos veiklos sąnaudų finansavimo?
- 2) Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai:
  - a) Ar pareigai finansuoti pakanka to, kad atitinkamas teikėjas teikia pašto paslaugas, kurios pagal nacionalinės teisės nuostatą laikytinos universaliosiomis paslaugomis, tačiau pagal direktyvą viršija minimalų privalomąjį universaliųjų paslaugų spektrą?
  - b) Ar atitinkamos įmonės finansavimo įmokų dalis turi būti apskaičiuojama taip pat kaip finansavimo įmokos į kompensacijų fondą pagal minėtos direktyvos 7 straipsnio 4 dalį?
  - c) Ar tokiu atveju reikalavimas laikytis nediskriminavimo ir proporcingumo principų, kaip tai suprantama pagal minėtos direktyvos 7 straipsnio 5 dalį, ir „atsižvelgimas į galimybę pakeisti universaliąsias paslaugas“, kaip tai suprantama pagal 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/6/EB 27 konstatuojamąją dalį, reiškia, kad apyvartos dalis, tenkanti pridėtinės vertės paslaugoms, taigi prie universaliųjų paslaugų nepriskirtinoms pašto paslaugoms, tačiau susijusioms su universaliosiomis paslaugomis, būtų atskiriama ir nustatant dalį neįskaičiuojama?

<sup>(1)</sup> OL L 15, p. 14; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 3 t., p. 71.

<sup>(2)</sup> 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/6/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 97/67/EB, siekiant visiško Bendrijos pašto paslaugų vidaus rinkos suformavimo (OL L 52, p. 3).

**2015 m. sausio 12 d. Landgericht Essen (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Kanapathippilai Kanageswaran**

(Byla C-7/15)

(2015/C 127/13)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Landgericht Essen

**Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje**

Kanapathippilai Kanageswaran

**Prejudicinis klausimas**

Ar *Liberation Tigers of Tamil Eelam* (Tamil Elamo išlaisvinimo tigrų) įrašymas į 2001 m. gruodžio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2580/2001 dėl specialių ribojančių priemonių, taikomų tam tikriems asmenims ir subjektams siekiant kovoti su terorizmu<sup>(1)</sup>, 2 straipsnio 3 dalyje nustatytą sąrašą nuo 2007 m. rugsėjo 9 d. iki 2009 m. gegužės 24 d. įskaitytinai, ir visų pirma remiantis toliau nurodytais Tarybos sprendimais: 2006 m. gegužės 29 d. (2006/379/EB)<sup>(2)</sup>, 2007 m. birželio 28 d. (2007/445/EB)<sup>(3)</sup>, 2007 m. gruodžio 20 d. (2007/868/EB su pakeitimais, padarytais tos pačios dienos sprendime dėl klaidų ištaisymo)<sup>(4)</sup>, 2008 m. liepos 15 d. (2008/583/EB)<sup>(5)</sup>, 2009 m. sausio 26 d. (2009/62/EB)<sup>(6)</sup>, yra negaliojantis?

<sup>(1)</sup> OL L 344, p. 70.

<sup>(2)</sup> OL L 144, p. 21.

<sup>(3)</sup> OL L 169, p. 58.

<sup>(4)</sup> OL L 340, p. 100.

<sup>(5)</sup> OL L 188, p. 21.

<sup>(6)</sup> OL L 23, p. 25.

**2015 m. sausio 19 d. Landgericht München I (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Verband Sozialer Wettbewerb e.V./Innova Vital GmbH**

(Byla C-19/15)

(2015/C 127/14)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Landgericht München I

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

Atsakovė: Innova Vital GmbH

**Prejudicinis klausimas**

Ar Reglamento (EB) Nr. 1924/2006<sup>(1)</sup> 1 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad šio reglamento nuostatos taip pat galioja teiginiams apie maistingumą ir sveikatingumą, kurie nurodomi galutiniam vartotojui skirtose maisto produktų reklamoje ir komerciniuose pranešimuose, jei komercinis pranešimas ir reklama išimtinai skirta specialistams?

<sup>(1)</sup> 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1924/2006 dėl teiginių apie maisto produktų maistingumą ir sveikatingumą (OL L 404, p. 9).

**2015 m. sausio 21 d. Budapest Környéki Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Balogh István**

(Byla C-25/15)

(2015/C 127/15)

Proceso kalba: vengrų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Budapest Környéki Törvényszék

**Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje**

Balogh István

**Prejudicinis klausimas**

Ar 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/64/ES<sup>(1)</sup> dėl teisės į vertimo žodžiu ir raštu paslaugas baudžiamajame procese 1 straipsnio 1 dalies, pagal kurią „šia direktyva nustatomos taisyklės, susijusios su teise į vertimo žodžiu ir raštu paslaugas baudžiamajame procese ir Europos arešto orderio vykdymo procese“, tekstą reikia aiškinti taip, kad Vengrijos teismai šią direktyvą privalo taikyti ir specialiam procesui [numatytam 1998 m. Įstatymo XIX, kuriuo patvirtinamas Baudžiamojo proceso kodeksas, XXIX skyriuje (*a büntetőeljárásról szóló 1998. évi XIX. törvény XXIX. fejezet*)], t. y. ar žodžių junginys „baudžiamajame procese“ apima ir Vengrijos teisėje numatytą specialų procesą, ar šis žodžių junginys reiškia vien procesą, kuris užbaigiamas priėmus galutinį sprendimą dėl asmens baudžiamosios atsakomybės?

<sup>(1)</sup> OL L 280, p. 1.

**2015 m. vasario 2 d. pareikštas ieškiny byloje Europos Komisija/Ispanijos Karalystė**

(Byla C-38/15)

(2015/C 127/16)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama E. Manhaeve ir D. Loma-Osorio Lerena

Atsakovė: Ispanijos Karalystė

**Ieškovės reikalavimai**

— Pripažinti, kad Ispanijos Karalystė neįgyvendino įsipareigojimų pagal:

- 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 91/271/EEB<sup>(1)</sup> dėl miesto nuotėkų valymo 4 straipsnį, kiek jie susiję su Pontevedra–Marinas–Poio–Bueu (Galisija) aglomeracija, ir
- 1991 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyvos 91/271/EEB dėl miesto nuotėkų valymo 5 straipsnio 2 ir 3 dalis, kiek jie susiję su Bollulus Par del Condado; Abrera; Berga; Capellades; Figuerasas; El Terri (Banjolesas) ir Pontevedra–Marinas–Poio–Bueu aglomeracijomis.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Europos Komisija, vykdydama pažeidimo procedūrą Nr. 2002/2123, 2003 m. gruodžio 19 d. nusiuntė oficialų įspėjimą Ispanijos Karalystei, kuriuo atkreipė dėmesį į tai, kad pastaroji nevykdo įsipareigojimų pagal Direktyvos 91/271 3, 4, 5, 6 ir 14 straipsnius, konkrečiai kiek tai susiję su miesto nuotėkų valymu „jautriose zonose“.



Po truputį nevykdomų įsipareigojimų mažėjo, nes Ispanija atsižvelgė į išpėjimą ir tam tikrose aglomeracijose įrengė vandens gryninimo, valymo, išleidimo įrenginius. Tačiau ieškinio pareiškimo momentu ir toliau buvo pažeidžiami direktyvos 4 ir 5 straipsniai, kiek tai susiję su situacija Bollulos Par del Condado (Andalūzijos autonominė sritis); Abrera, Berga, Capellades, Figeresas ir El Terri-Banyoles (Katalonijos autonominė sritis) ir Pontevedra–Marinas–Poio–Bueu (Galijos autonominė sritis) aglomeracijose.

(<sup>1</sup>) OL L 135, p. 40; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 26.

---

**2015 m. vasario 5 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH & Co. KG**

**(Byla C-44/15)**

(2015/C 127/17)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundesfinanzhof

**Šalys pagrindinėje byloje**

Kasatorė: Hauptzollamt Frankfurt am Main

Kita kasacinio proceso šalis: Duval GmbH & Co. KG

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar, nesant abstraktaus termometro, kaip tai suprantama pagal KN 9025 poziciją, apibrėžimo, išimtinai darytina išvada, kad KN 9025 pozicijoje („Termometrai“) klasifikuojami tik tie prietaisai, kurie nurodyti Suderintosios sistemos paaiškinimuose dėl KN 9025 pozicijos B dalies (termometrai, pirometrai, su rašytuvais arba be rašytuvų – 08.0 iki 28.0)?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar Suderintosios sistemos paaiškinimuose dėl KN 9025 pozicijos pateikta prietaisų klasifikacija reiškia, kad prietaisai, kurie veikia ne taip, kaip paprastai veikia šie prietaisai (rodo temperatūrą, pavyzdžiui, mechanškai išsiplečiant skysčiams ar metalams, vykstant fiziniams pokyčiams ar atsirandant elektriniams impulsams), negali būti klasifikuojami KN 9025 pozicijoje?
3. Jei į antrąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar prietaisas, kuris rodo, kad matuojamo objekto temperatūra pasiekė iš anksto nustatytą vertę (ribinę vertę), taip pat yra termometras, kaip tai suprantama pagal KN 9025 poziciją, net jei jis neatitinka tokių kriterijų, kaip antai, gebėjimas atkurti matavimo rezultatą, nuolatinis temperatūros kaitos rodymas ir pakartotinis naudojimas?

---

**2015 m. vasario 20 d. PP Nature-Balance Lizenz GmbH pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 11 d. Bendrojo Teismo (penktoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-189/13 PP Nature-Balance Lizenz GmbH/Europos Komisija**

**(Byla C-82/15 P)**

(2015/C 127/18)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Apeliantė: PP Nature-Balance Lizenz GmbH, atstovaujama advokato M. Ambrosius

Kita proceso šalis: Europos Komisija

## Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. gruodžio 11 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-189/13;
- panaikinti įgyvendinimo sprendimą C(2013)369, skundžiamą dėl to, kad juo valstybės narės įpareigojamos pakeisti leidimo pateikti į rinką tvarką panaikinant judėjimo nuorodą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

## Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliantė savo apeliacinį skundą grindžia penkiais pagrindais.

Pirmasis pagrindas: Direktyvos 2001/83 <sup>(1)</sup> 116 straipsnio ir atsargumo principo pažeidimas

Bendrasis Teismas remiasi atsargumo principu pasitenkindamas rimtomis abejonėmis dėl naudos įvertinimo. Tačiau atsargumo principas numato rizikos įvertinimą, bet ne vaisto veiksmingumo įvertinimą.

Antrasis pagrindas: Direktyvos 2001/83 116 straipsnio pažeidimas tiek, kiek Bendrasis Teismas keturis tyrimus kvalifikavo nauja informacija

Nauja informacija, į kurią gali būti atsižvelgta Direktyvos 2001/83 31 straipsnio taikymo procese, yra tik informacija, kuri atsirado po leidimo pateikti į rinką ar jo pirmojo pratęsimo. Tačiau Bendrasis Teismas tvirtina, kad Žmonėms skirtų vaistų komiteto vertinimas yra nepriklausomas nuo nacionalinių valdžios institucijų atlikto vertinimo. Todėl informacija yra nauja, jei Žmonėms skirtų vaistų komitetas dar neišnagrinėjo klausimo.

Trečiasis pagrindas: Direktyvos 2001/83 116 straipsnio pažeidimas atsižvelgiant į veiksmingumo įrodymo nebuvimo kriterijaus įvertinimą

Bendrasis Teismas laikosi nuomonės, kad tyrimų, kurie negali įrodyti veiksmingumo, buvimo jau savaime pakanka tvirtinant, kad vaistas neturi teigiamo poveikio arba turi mažesnį poveikį, nei buvo tvirtinama anksčiau. Bendrasis Teismas privalėjo pripažinti, kad šiame kontekste reikia atsižvelgti į motyvus, dėl kurių buvo sužlugdytas tyrimas.

Ketvirtasis pagrindas: įrodymų iškraipymas

Bendrasis Teismas iškraipė įrodymus, nes jis konstatavo, kad nebuvo prieštaravimų tarp ataskaitą rengusio ir SAG–N atlikto padidėjusio jautrumo reakcijos rizikos vertinimo vykstant naujai nagrinėjimo procedūrai ir Žmonėms skirtų vaistų komiteto atlikto vertinimo.

Penktasis pagrindas: Direktyvos 2001/83 10a straipsnio I priedo pažeidimas

Bendrasis Teismas pažeidė Direktyvos 2001/83 10a straipsnį ir jos I priedą, nes jis darė prielaidą, kad ši nuostata taikytina tik vykstant procedūrai dėl pirmojo leidimo pateikti į rinką. Be to, Direktyvos 2001/83 10a straipsnio pažeidimas yra tai, kad Bendrasis Teismas patvirtino aplinkybes, kad Žmonėms skirtų vaistų komitetas koncentravosi tik į keturių tyrimų vertinimą, nors iš viso yra daugiau nei 80 tyrimų, susijusių su tolperisonu.

<sup>(1)</sup> 2001 m. lapkričio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/83/EB dėl Bendrijos kodekso, reglamentuojančio žmonėms skirtus vaistus (OL L 311, p. 67; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 27 t., p. 69).

**2015 m. vasario 25 d. likviduojamos Banco Privado Português, SA ir likviduojamos Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-487/11 Banco Privado Português ir Massa Insolvente do Banco Privado Português/Komisija**

(Byla C-93/15 P)

(2015/C 127/19)

Proceso kalba: portugalų

## Šalys

Apeliantės: likviduojama Banco Privado Português, SA ir likviduojama Massa Insolvente do Banco Privado Português, SA, atstovaujamos advokatų C. Fernández Vicién, F. Pereira Coutinho, M. Esperança Pina, M. Ferreira Santos, R. Leandro Vasconcelos

Kita proceso šalis: Europos Komisija

## Apeliančių reikalavimai

Apeliantės prašo Teisingumo Teismo priimti šį apeliacinį skundą, pripažinti jį pagrįstą ir dėl tos priežasties:

- panaikinti skundžiamą sprendimą ir pakeisti jį sprendimu, kuriuo panaikinamas visas Komisijos sprendimas <sup>(1)</sup>,
- jeigu šis prašymas nebūtų patenkintas, panaikinti skundžiamą sprendimą ir pakeisti jį sprendimu, kuriuo Komisijos sprendimas būtų panaikintas tiek, kiek jame pripažįstama, kad valstybės pagalba kaip valstybės garantija yra neteisėta ir nesuderinama laikotarpiu nuo 2008 m. gruodžio 5 d. iki 2009 m. birželio 5 d.,
- jei šis prašymas būtų nepatenkintas, panaikinti skundžiamą sprendimą ir pakeisti jį sprendimu, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas tiek, kiek jame nurodyta susigrąžinti (tariamą) pagalbą, kaip nurodyta 2–4 straipsniuose,
- jei šis prašymas būtų nepatenkintas, panaikinti skundžiamą sprendimą ir pakeisti jį sprendimu, kuriuo panaikinamas Komisijos sprendimas tiek, kiek jame nurodyta susigrąžinti už laikotarpį nuo 2008 m. gruodžio 5 d. iki 2009 m. birželio 5 d.,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

## Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį apeliantės remiasi šešiais pagrindais:

1. Pirmasis pagrindas: Bendrasis Teismas siekė kompensuoti Komisijos sprendimo argumentavimo trūkumą ir pateikė savo argumentus bei taip padarė teisės klaidą nagrinėdamas Komisijos argumentus ir pripažindamas juos pakankamais.
2. Antrasis pagrindas: Bendrasis Teismas neteisingai išaiškino SESV 107 straipsnio 1 dalį ir neteisingai pritaikė teisę faktinėms aplinkybėms nusprenddamas, kad BPP buvo suteiktas pranašumas pripažinus garantiją su vidaus rinka nesuderinama pagalba.
3. Trečiasis pagrindas: Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą nusprenddamas, kad Komisija nepadarė akivaizdžios vertinimo klaidos ir teisės klaidos neatsižvelgdama į išimtis, nustatytas SESV 107 straipsnio 3 dalies b punkte.
4. Ketvirtasis pagrindas: Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą patvirtindamas sprendimą susigrąžinti, t. y. jis pritarė sprendimui nurodyti susigrąžinti (tariamą) pagalbą, kuri yra nesuderinama su vidaus rinka, nes BPP neigijo jokio pranašumo; jis nepadarė išvados, kad Komisijos sprendimu nurodyta susigrąžinti pagalbą dėl procesinių priežasčių ir suklydo nusprenddamas, kad apskaičiuodama pagalbos dydį Komisija nenukrypo nuo gairėse išdėstytų principų.

5. Penktasis pagrindas: Bendrasis Teismas nesilaikė teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principų patvirtindamas Komisijos sprendimą tiek, kiek juo nurodoma susigrąžinti (tariamą) pagalbą.
6. Šeštasis pagrindas: Bendrasis Teismas neatsižvelgė į tai, kad Komisija pažeidė BPP teisę vienodą požiūrį, nes šioje byloje buvo taikomas skirtingas požiūris, palyginti su kitomis panašiomis bylomis.

<sup>(1)</sup> 2010 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimas 2011/346/ES dėl valstybės pagalbos C 33/09 (ex NN 57/09, CP 191/09) kurią Portugalija suteikė BPP kaip valstybės garantiją (pranešta dokumentu Nr. C(2010) 4932) (OL L 159, p. 95).

**2015 m. vasario 24 d. Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) priimto sprendimo byloje T-550/08 Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Europos Komisija**

(Byla C-94/15 P)

(2015/C 127/20)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Apeliantė: Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG, atstovaujama advokačių Dr. U. Itzen ir J. Ziebarth LLM

Kita proceso šalis: Europos Komisija

### Apeliantės reikalavimai

Nekeisdama pirmojoje instancijoje pateiktų reikalavimų apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

1. panaikinti visą 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) skundžiamą sprendimą byloje T-550/08, kiek jis susijęs su ieškove;
2. nepatenkinus pirmojo reikalavimo, atitinkamai sumažinti 12 milijonų eurų baudą, paskirtą ieškovei pagal 2008 m. spalio 1 d. ginčijamo sprendimo 2 punktą;
3. nepatenkinus ir antrojo reikalavimo, grąžinti bylą Europos Sąjungos Bendrajam Teismui nagrinėti iš naujo;
4. priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

### Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Nagrinėjamo apeliacinio skundo dalykas yra 2014 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Komisija, kuriuo Bendrasis Teismas atmetė ieškinį dėl 2008 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimo C(2008) 5476 galutinis (byla COMP/39181 – Žvakių vaškas) panaikinimo, kiek tas sprendimas susijęs su ieškove, ir papildomai ieškovei paskirtos baudos sumažinimas.

Apeliantė nurodo šiuos apeliacinio skundo pagrindus:

Apeliacinio skundo pirmuoju pagrindu apeliantė tvirtina, kad buvo pažeisti SESV 101 ir 296 straipsniai, taip pat esminės procesinės teisės ir teisės į gynybą, nes Bendrasis Teismas atsakomybę sumokėti baudą nustatė nesilaikydamas atsakomybės įmonei priskyrimo principų, nustatytų ES kartelių teisėje. Esminis prieštaravimas susijęs su tuo, kad Bendrasis Teismas apeliantę, viena vertus, ir atskirai nubaustą H&R KG bei jos dukterines bendroves, kita vertus, baudos skyrimo tikslais vertino kaip atskiras pagal kartelių teisę reglamentuojamas įmonės. Tuo pačiu metu Bendrasis Teismas, kaip anksčiau ir Komisija, atsakomybės priskyrimo tikslais ir tariamam pažeidimui nustatyti vertino šias įmones kaip vieną įmonę „H&R/Tudapetrol“. Tačiau tos pačios bendrovės tuo pačiu metu negali būti laikomos viena įmone, padariusia pažeidimą, o paskiriant baudą – *dvejomis* įmonėmis. Todėl Bendrasis Teismas neteisingai tam tikru laikotarpiu nubaudė tą pačią nurodytą įmonę du kartus už tuos pačius veiksmus.

Apeliacinio skundo antruoju pagrindu apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas pažeidė pareigą motyvuoti skundžiamą sprendimą (SESV 296 straipsnis). Tai pirmiausia susiję su tuo, jog skundžiamame sprendime nėra jokių pakankamai individualizuotų išvadų dėl kaltinimo būtent apeliantei. Remiantis Bendrojo Teismo patvirtintais bendrais motyvais, susijusiais su konkrečiai nekvalifikuoto bendro subjekto „H&R/Tudapetrol“ pažeidimu, nei iš Komisijos sprendimo, nei iš skundžiamo sprendimo nematyti, kokie veiksmai priskiriami apeliantei. Apeliacinio skundo antrojo pagrindo antroje dalyje apeliantė teigia, kad jos atskiri prieštaravimai dėl bylos faktinių aplinkybių konstatavimo nebuvo išsamiai išnagrinėti. Bendrasis Teismas tik iš dalies išnagrinėjo pateiktus prieštaravimus ir nusprendė dėl jų. Tiek, kiek Bendrasis Teismas atsižvelgė į apeliantės prieštaravimus, Bendrojo Teismo motyvai yra neteisėti, nes buvo pažeisti su įrodinėjimu susiję principai ar logikos taisyklės ir (arba) iškraipytos Bendrajam Teismui pateiktos faktinės aplinkybės.

Apeliacinio skundo trečiuoju pagrindu apeliantė nurodo sprendimui reikšmingą teisės į gynybą pažeidimą. Tai pirmiausia susiję su tuo, kad Bendrasis Teismas, kaip anksčiau ir Komisija, pakankamai ne individualizavo nustatytų kaltinimų, o nepriimtiniu būdu išvien teikė argumentus, nurodydamas neaiškų bendrą pavadinimą „H&R/Tudapetrol“. Dėl to apeliantei tapo neaišku, kokie konkretūs kaltinimai, pagrįsti kokiais įrodymais, jai buvo pareikšti. Todėl buvo pažeistas abejotinių aplinkybių aiškinimo atsakovo naudai principas ir neteisėtai apsunkinta apeliantės galimybė pasirengti gynybai dėl pateiktų kaltinimų.

---

**2015 m. vasario 26 d. *Netherlands Maritime Technology Association*, anksčiau – *Scheepsbouw Nederland* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 9 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-140/13 *Netherlands Maritime Technology Association/Europos Komisija***

**(Byla C-100/15 P)**

(2015/C 127/21)

Proceso kalba: anglų

## Šalys

Apeliantė: *Netherlands Maritime Technology Association*, anksčiau – *Scheepsbouw Nederland*, atstovaujama advokato K. Struckmann, baristerio G. Forwood

Kitos proceso šalys: Europos Komisija, Ispanijos Karalystė

## Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

— Panaikinti skundžiamą sprendimą tiek, kiek juo buvo atmetas apeliantės ieškinyš dėl ginčijamo sprendimo panaikinimo;

- panaikinti ginčijamą sprendimą arba grąžinti bylą nagrinėti Bendrajam Teismui, kuris turėtų priimti sprendimą atsižvelgdamas į Teisingumo Teismo teisinį vertinimą; ir
- bet kuriuo atveju atlyginti apeliantei bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, patirtas bylinėjantis Bendrajame Teisme.

#### **Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Apeliantė teigia, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą spręsdamas dėl Europos Komisijos preliminaraus tyrimo pakankamumo ir išsamumo, būtent:

- tinkamai neįvertino visų apeliantės argumentų, kuriais ji rėmėsi pirmoje instancijoje;
- padarė akivaizdžią vertinimo klaidą;
- pateikė nemotyvuotus ir prieštaringus argumentus.

Pagrindiniai apeliantės argumentai gali būti apibendrinti taip:

- Pateikdama pirmąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė nurodo, kad Bendrasis Teismas nesuprato jos pateiktų argumentų dėl sudėtingos Naujosios Ispanijos mokestinės nuomos (toliau – Naujoji IMN) sistemos savarankiško įgyvendinimo ir atrankos kriterijų, ir todėl neįvertino ar ginčijamas sprendimas buvo priimtas išsamiai išnagrinėjus visos sistemos veikimą pagal mokesčių ir įmonių teisės nuostatas;
- pateikdama antrąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas akivaizdžiai nesuprato ginčijamo sprendimo, ir todėl padarė klaidingą išvadą, jog sprendime buvo išsamiai nurodyti gavėjai pagal Naująją IMN sistemą;
- pateikdama trečiąjį apeliacinio skundo pagrindą apeliantė tvirtina, kad Bendrasis Teismas nepateikė pakankamos ir nuoseklios argumentacijos, kodėl remiantis ginčijamu sprendimu ekonominių interesų grupės nėra laikomos potencialiais gavėjais pagal Naująją IMN sistemą ir kodėl nėra apibrėžtas referencinis pagrindas įvertinti priemonės poveikį. Be to, Bendrasis Teismas nepakankamai paaiškino, kodėl ginčijamas sprendimas, kuriame pakankamai išaiškinta, kuo remiantis Naujoji IMN sistema yra neatsiejama bendrosios sistemos dalis, yra pagrįstas.

---

#### **2015 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje *Europos Komisija/Italijos Respublika***

**(Byla C-124/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/22)

*Proceso kalba: italy*

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 175, 2014 6 10.

## BENDRASIS TEISMAS

2015 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Bial-Portela/VRDT – Isdin (ZEBEXIR)*

(Byla T-366/11 RENV) <sup>(1)</sup>

*(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo ZEBEXIR paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas ZEBINIX — Santykiniai atmetimo pagrindai — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)*

(2015/C 127/23)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Bial-Portela & C<sup>a</sup>, SA* (São Mamede do Coronado, Portugalija), atstovaujama advokatų B. Braga da Cruz ir J. Pimenta,

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama P. Geroulakos

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą *Bendrajame Teisme: Isdin, SA* (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų P. López Ronda, G. Macias Bonilla ir G. Marín Raigal,

### Dalykas

Ieškiny s dėl 2011 m. balandžio 6 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1212/2009-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Bial-Portela & Ca, SA* ir *Isdin, SA*.

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2011 m. balandžio 6 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 1212/2009-1).
2. VRDT padengia savo ir *Bial-Portela & Ca, SA* patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. *Isdin, SA* padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 269, 2011 9 10.

**2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje JK/ECB**(Byla T-496/11) <sup>(1)</sup>

**(Ekonominė ir pinigų politika — ECB — Ieškinys dėl panaikinimo — Eurosistemos priežiūros politikos pagrindai — Aktas, kurį galima ginčyti — Priimtinumas — Mokėjimo ir vertybinių popierių atsiskaitymo sistemų priežiūra — Reikalavimas būti Eurosistemos valstybėje narėje, taikomas pagrindinės sandorio šalies tarpuskaitos/kliringo sistemoms — ECB kompetencija)**

(2015/C 127/24)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

**Ieškovė:** Jungtinė Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama S. Ossowski, S. Behzadi-Spencer ir E. Jenkinson, padedamų QC K. Beal, vėliau – S. Behzadi-Spencer ir E. Jenkinson, padedamų QC K. Beal ir QC P. Saini

**Atsakovas:** ECB, iš pradžių atstovaujamas A. Sáinz de Vicuña Barroso ir K. Laurinavičiaus, vėliau – A. Sáinz de Vicuña Barroso ir P. Papaschalis ir galiausiai – P. Papaschalis ir P. Senkovic, padedamų QC R. Subiutto, advokato F.-C. Laprèvote ir baristerio P. Stuart

**Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis:** Švedijos Karalystė, atstovaujama A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johannesson, U. Persson ir H. Karlsson

**Atsakovės pusėje į bylą įstojusios šalys:** Ispanijos Karalystė, atstovaujama *abogado del Estado* A. Rubio González, ir Prancūzijos Respublika, atstovaujama G. de Bergues, D. Colas ir E. Ranaivoson

**Dalykas**

2011 m. liepos 5 d. Europos centrinio banko paskelbtų Eurosistemos priežiūros politikos pagrindų panaikinimas tiek, kiek juose įtvirtintas buvimo vietos reikalavimas, taikomas pagrindinėms sandorio šalims, įsteigtoms Eurosistemai nepriklausančiose valstybėse narėse.

**Rezoliucinė dalis**

1. Panaikinti 2011 m. liepos 5 d. Europos Centrinio Banko (ECB) paskelbtus Eurosistemos priežiūros politikos pagrindus, kiek juose nustatytas buvimo Eurosistemos valstybėje narėje reikalavimas, taikomas pagrindinėms sandorio šalims, dalyvaujančioms vykdant finansinių vertybinių popierių tarpuskaitą/kliringą.
2. ECB padengia savo ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės patirtas bylinėjimosi išlaidas.
3. Ispanijos Karalystė, Prancūzijos Respublika ir Švedijos Karalystė padengia savo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 340, 2011 11 19.



**2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *LS Fashion/VRDT – Gestión de Activos Isorana (L'Wren Scott)***

(Byla T-41/12) <sup>(1)</sup>

*(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „L'Wren Scott“ paraiška — Ankstesnis nacionalinis žodinis prekių ženklas LOREN SCOTT — Santykinis atmetimo pagrindas — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 42 straipsnio 2 ir 3 dalys — Galimybės supainioti nebuvimas — Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)*

(2015/C 127/25)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *LS Fashion, LLC* (Vilmingtonas, Delaveras, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų R. Black ir S. Davies

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama P. Geroulakos

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Gestión de Activos Isorana, SL* (La Orotava, Ispanija), atstovaujama advokatų F. Brandolini Kujman, J.-B. Devaureix ir L. Montoya Terán

### Dalykas

Ieškinys dėl 2011 m. lapkričio 24 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1584/2009-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Gestión de Activos Isorana, SL* ir *LS Fashion, LLC*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *LS Fashion, LLC* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 109, 2012 4 14.

**2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Breyer/Komisija***

(Byla T-188/12) <sup>(1)</sup>

*(Galimybė susipažinti su dokumentais — Reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 — Austrijos Respublikos pateikti pareiškimai Teisingumo Teisme vykstant procesui dėl įsipareigojimų neįvykdymo — Atsisakymas leisti susipažinti)*

(2015/C 127/26)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovas: Patrick Breyer, atstovaujamas advokato M. Starostik

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama P. Costa de Oliveira ir H. Krämer, vėliau H. Krämer ir M. Konstantinidis, iš pradžių padedamų advokatų A. Krämer ir R. Van der Hout, vėliau advokato R. Van der Hout

Ieškovės pusėje į bylą įstojusios šalys: Suomijos Respublika, atstovaujama J. Heliskoski ir S. Hartikainen, ir Švedijos Karalystė, iš pradžių atstovaujama A. Falk, C. Meyer-Seitz, C. Stege, S. Johannesson, U. Persson, K. Ahlstrand-Oxhamre ir H. Karlsson, vėliau A. Falk, C. Meyer-Seitz, U. Persson, L. Swedenborg, N. Otte Widgren, E. Karlsson ir F. Sjövall

## Dalykas

Prašymas panaikinti, pirma, 2012 m. kovo 16 d. Komisijos sprendimą atmesti ieškovo prašymą leisti susipažinti su jos teisine išvada dėl 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/24/EB dėl duomenų, generuojamų arba tvarkomų teikiant viešai prieinamas elektroninių ryšių paslaugas arba viešuosius ryšių tinklus, saugojimo ir iš dalies keičiančios Direktyvą 2002/58/EB (OL L 105, p. 54), ir, antra, 2012 m. balandžio 3 d. Komisijos sprendimą atsisakyti leisti ieškovui susipažinti su visais dokumentais, susijusiais su tuo, kaip Austrijos Respublika perkėlė Direktyvą 2006/24, ir dokumentais, susijusiais su byla, kurioje priimtas 2010 m. liepos 29 d. Sprendimas *Komisija/Austrija* (C-189/09, EU: C:2010:455), kiek, kalbant apie pastarąjį sprendimą, buvo atsisakyta leisti susipažinti su Austrijos Respublikos šioje byloje pateiktais pareiškimais.

## Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2012 m. balandžio 3 d. Europos Komisijos sprendimą atsisakyti leisti Patrick Breyer susipažinti su visais dokumentais, susijusiais su tuo, kaip Austrijos Respublika perkėlė 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/24/EB dėl duomenų, generuojamų arba tvarkomų teikiant viešai prieinamas elektroninių ryšių paslaugas arba viešuosius ryšių tinklus, saugojimo ir iš dalies keičiančią Direktyvą 2002/58/EB, ir dokumentais, susijusiais su byla, kurioje priimtas 2010 m. liepos 29 d. Sprendimas *Komisija/Austrija* (C-189/09), kiek juo atsisakyta leisti susipažinti su Austrijos Respublikos minėtoje byloje pateiktais pareiškimais.
2. Nebėra poreikio nuspręsti dėl prašymo panaikinti 2012 m. kovo 16 d. Komisijos sprendimą atmesti P. Breyer prašymą leisti susipažinti su jos teisine išvada dėl Direktyvos 2006/24.
3. Komisija padengia savo ir pusę P. Breyer patirtų bylinėjimosi išlaidų.
4. Suomijos Respublika ir Švedijos Karalystė padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 194, 2012 6 30.

## 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Spa Monopole/VRDT – Olivar Del Desierto (OLEOSPA)*

(Byla T-377/12) (<sup>1</sup>)

**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Vaizdinio prekių ženklo OLEOSPA paraiška — Ankstesni Beniliukso žodiniai prekių ženklai SPA — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)**

(2015/C 127/27)

Proceso kalba: prancūzų

## Šalys

Ieškovė: *Spa Monopole, compagnie fermière de Spa SA/N* (Spa, Belgija), atstovaujama advokatų L. De Brouwer, E. Cornu ir E. De Gryse

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių V. Melgar, vėliau – V. Melgar ir A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Olivar Del Desierto, SL* (Almerija, Ispanija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2012 m. birželio 22 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 135/2011-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Spa SA/NV* ir *Olivar Del Desierto, SL*.

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2012 m. birželio 22 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 135/2011-4) tiek, kiek juo atmetamas protestas dėl kosmetikos prekių, patenkančių į peržiūrėtos ir iš dalies pakeistos 1957 m. birželio 15 d. Nicos sutarties dėl tarptautinės prekių ir paslaugų klasifikacijos ženklaus registruoti 3 klasę.
2. VRDT padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 331, 2012 10 27.

### 2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Nissan Jidosha/VRDT (CVTC)*

(Byla T-572/12) <sup>(1)</sup>

(Bendrijos prekių ženklas — Prašymas pratęsti Bendrijos vaizdinio prekių ženklo CVTC registracijos termino galiojimą — Dalinis pratęsimas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 47 straipsnis)

(2015/C 127/28)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Nissan Jidosha KK* (Jokohama, Japonija), atstovaujama baristerio B. Brandreth ir advokato D. Cañadas Arcas

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių F. Mattina, vėliau – P. Bullock

### Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2012 m. rugsėjo 6 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 2469/2011-1), susijusio su prašymu pratęsti Bendrijos vaizdinio prekių ženklo registracijos termino galiojimą.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Nissan Jidosha KK* padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 79, 2013 3 16.

**2015 m. kovo 5 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Rose Vision ir Seseña/Komisija***(Byla T-45/13) <sup>(1)</sup>

**(Arbitražinė išlyga — Mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintoji bendroji programa (2007–2013 m.) — Dotacijų susitarimai dėl projektų FIRST, FutureNEM ir sISI — Ieškinys dėl panaikinimo ir žalos atlyginimo — Ieškinio perkvalifikavimas — Priimtinumas — Mokėjimų sustabdymas — Audito ataskaitos pranešimo terminas — Informacijos atskiedimas tretiesiems asmenims)**

(2015/C 127/29)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovės: *Rose Vision, SL* (Seseña, Ispanija) ir Julián Seseña (Posuelo de Alarkonas,, Ispanija), atstovaujamos advokatų M. Muñiz Bernuy ir A. Alonso Villa

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama R. Lyal ir A. Sauka, padedamų advokatų J. Rivas Andrés ir X. M. García García

**Dalykas**

Pirma, prašymas panaikinti Komisijos raštą, kuriuo ji sustabdė mokėjimus pagal projektui *FutureNEM* įgyvendinti skirtą dotaciją Nr. 246910, ir finansinio audito ataskaitą 11-INFS-025, kuria remdamasi ji priėmė šį aktą, ir, antra, prašymas atlyginti tariamai dėl Komisijos veiksmų ieškovių patirtą žalą – 5 854 264 eurus, neskaitant nuostolių, kurie gali būti nustatyti šiame procese, ir palūkanų.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Rose Vision, SL* ir Julián Seseña bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 178, 2013 6 22.

**2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Bayer Intellectual Property/VRDT – Interhygiene (INTERFACE)***(Byla T-227/13) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo INTERFACE paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas „Interfog“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Produktų vienodumas — Žymenų panašumas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)**

(2015/C 127/30)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: *Bayer Intellectual Property GmbH* (Monheimas prie Reino, Vokietija), atstovaujama advokatų E. Armijo Chávarri ir A. Sanz Cerralbo

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama iš pradžių A. Schifko, vėliau D. Walicka

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis: *Interhygiene GmbH* (Kukshafenas, Vokietija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2013 m. vasario 4 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1688/2011-4), susijusio su Protesto procedūra tarp *Interhygiene GmbH* ir *Bayer Intellectual Property GmbH*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Bayer Intellectual Property GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 178, 2013 6 22.

---

### 2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *EESRK/Achab*

(Byla T-430/13 P) <sup>(1)</sup>

*(Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Darbo užmokestis — Ekspatriacijos išmoka — Natūralizacija — Statuto VII priedo 4 straipsnio 1 dalies a ir b punktai — Nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas — Statuto 85 straipsnio pirma pastraipa)*

(2015/C 127/31)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

*Apeliantas*: Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas (EESRK), iš pradžių atstovaujamas M. Arsène, po to – M. Pascua Mateo ir L. Camarena Januzec, padedamų advokatų D. Waelbroeck ir A. Duron

Kita proceso šalis: Mohammed Achab (Brukselis, Belgija), atstovaujamas advokato N. Lhoëst

### Dalykas

Apeliacinis skundas dėl 2013 m. birželio 26 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimo byloje *F-21/12, Achab/EESRK* (F-21/12, Rink. VT, EU:F:2013:95) panaikinimo.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Europos ekonominių ir socialinių reikalų komitetas (EESRK) padengia savo ir Mohammed Achab bylinėjimosi šiame teisme išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 325, 2013 11 9.

**2015 m. kovo 3 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Schmidt Spiele/VRDT (Stalo žaidimų lentų vaizdavimas)**

(Sujungtos bylos T-492/13 ir T-493/13) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Vaizdinių Bendrijos prekių ženklų, vaizduojančių stalo žaidimų lentas, paraiškos — Absoliutūs atmetimo pagrindai — Nepakankamas skiriamasis požymis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punktas ir 7 straipsnio 3 dalis)**

(2015/C 127/32)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovė: Schmidt Spiele GmbH (Berlynas, Vokietija), atstovaujama advokato T. Sommer

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Schifko

### Dalykas

Ieškinys, pareikštas dėl 2013 m. liepos 3 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimų (bylos R 1767/2012-1 ir R 1768/2012-1), susijusių su paraiškėmis įregistruoti vaizdinius žymenis, vaizduojančius stalo žaidimų lentas, kaip Bendrijos prekių ženklus.

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2013 m. liepos 3 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT) pirmosios apeliacinės tarybos sprendimus (bylos R 1767/2012-1 ir R 1768/2012-1) tiek, kiek jais buvo atmetos Schmidt Spiele GmbH apeliacijos dėl prekių ir paslaugų, kitokių nei „kompiuteriai“, „kompiuterinių žaidimų programos; videožaidimų programos, įrašytos į kasetes, diskelius, CD-ROM, juostas ir minidiskus“, „programinė įranga [įrašytos programos]; kompiuterių programos (kurias galima parsisiųsti); programinė įranga [įrašytos programos]“, priskirti prie 9 klasės, „popieriaus ir kartono gaminiai (priskirti prie 16 klasės), spalvoti spaudiniai“, priskirti prie 16 klasės, „žaidimai [įskaitant elektroninius žaidimus ir videožaidimus], sukurti kaip periferiniai prietaisai išoriniams ekranams arba monitoriams“, „žaidimų kortos“, „stalo žaidimai; kortų žaidimai“, „nešiojamieji prietaisai elektroniniams žaidimams“, „stalo žaidimai“ ir „periferiniai videožaidimai išoriniams ekranams ir monitoriams“, priskirti prie 28 klasės, „pramogos“, „pramoginių renginių organizavimas ir vedimas“ ir „paslaugos laisvalaikio srityje“, priskirti prie 41 klasės.
2. Atmesti likusių ieškinių dalį.
3. Schmidt Spiele padengia pusę VRDT ir pusę savo pačios patirtų bylinėjimosi išlaidų. VRDT padengia pusę Schmidt Spiele ir pusę savo pačios bylinėjimosi išlaidų.

<sup>(1)</sup> OL C 325, 2013 11 9.

**2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Three-N-Products/VRDT – Munindra (PRANAYUR)**

(Byla T-543/13) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo PRANAYUR paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas AYUR ir ankstesni vaizdiniai Bendrijos prekių ženklai „Ayur“, „Ayur Naturals Herbals“ ir „Aanb“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)**

(2015/C 127/33)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: Three-N-Products Private Ltd (Naujasis Delis, Indija), atstovaujama advokato N. Colombo

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama V. Melgar

Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis: *Munindra Holding BV* (Lelistadas, Nyderlandai)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2013 m. liepos 25 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 638/2012-4), susijusio su protesto procedūra tarp *Three-N-Products Private Ltd* ir *Munindra Holding BV*.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Three-N-Products Private Ltd* bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 367, 2013 12 14.

---

### 2015 m. kovo 4 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *FSA/VRDT – Motokit Veículos e Acessórios (FSA K-FORCE)*

(Byla T-558/13) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo FSA K-FORCE paraiška — Ankstesnis žodinis Bendrijos prekių ženklas FORCE-X — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Pareiga motyvuoti — Reglamento Nr. 207/2009 75 straipsnis)**

(2015/C 127/34)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *FSA Srl* (Busnago, Italija), atstovaujama advokatų M. Locatelli ir M. Cartella

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama G. Schneider

Kita procedūros VRDT Apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą *Bendrajame Teisme: Motokit Veículos e Acessórios, SA* (Vagosas, Portugalija)

### Dalykas

Ieškinys dėl 2013 m. rugpjūčio 5 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 436/2012-2), susijusio su registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra tarp *Motokit Veículos e Acessórios, SA* ir *FSA Srl*.

### Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2013 m. rugpjūčio 5 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimą (byla R 436/2012-2).
2. Priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 24, 2014 1 25.

**2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Universal Utility International/VRDT (Greenworld)***

(Byla T-106/14) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Žodinio Bendrijos prekių ženklo „Greenworld“ paraiška — Absolutus atmetimo pagrindas — Aprašomasis pobūdis — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies c punktas)**

(2015/C 127/35)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovė: *Universal Utility International GmbH & Co. KG* (Karstas, Vokietija), atstovaujama advokato J. Mietzel

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama M. Fischer

### Dalykas

Ieškinys dėl 2013 m. gruodžio 13 d. Vidaus rinkos derinimo tarnybos (VRDT) ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1658/2013-4), susijusio su prašymu įregistruoti žodinį žymenį „Greenworld“ kaip Bendrijos prekių ženklą.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. *Universal Utility International GmbH & Co. KG* padengia bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 142, 2014 5 12.

**2015 m. vasario 23 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Seven for all mankind/VRDT – Seven (SEVEN FOR ALL MANKIND)***

(Byla T-505/14) <sup>(1)</sup>

**(Bendrijos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Bendrijos prekių ženklo SEVEN FOR ALL MANKIND paraiška — Ankstesni Bendrijos ir tarptautinis vaizdiniai prekių ženklai „Seven“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas — Akivaizdžiai teisiškai nepagrįstas ieškinys)**

(2015/C 127/36)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: *Seven for all mankind LLC* (Vernonas, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato A. Gautier-Sauvagnac

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui), atstovaujama J. Crespo Carrillo



Kita procedūros VRDT apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: Seven SpA (Leini, Italija), atstovaujama advokato L. Trevisan

### Dalykas

Ieškinys dėl 2014 m. balandžio 9 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1277/2013-1), susijusio su protesto procedūra tarp Seven SpA ir Seven for all mankind LLC.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš Seven for all mankind LLC bylinėjimosi išlaidas.

(<sup>1</sup>) OL C 292, 2014 9 1.

### 2015 m. vasario 25 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje BPC Lux 2 ir kt./Komisija

(Byla T-812/14 R)

**(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Valstybės pagalba — Finansų sektorius — Pertvarkant banką suteikta pagalba — Sprendimas nereikšti prieštaravimų — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)**

(2015/C 127/37)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovės: BPC Lux 2 Sàrl (Senningerberg, Liuksemburgas), BPC UKI LP (Džordž Taunas, Kaimanų Salos, Jungtinė Karalystė), Bennett Offshore Restructuring Fund, Inc. (Džordž Taunas), Bennett Restructuring Fund LP (Vilmingtonas, Delaveras, Jungtinės Valstijos), Queen Street Fund Ltd (Džordž Taunas), BTG Pactual Global Emerging Markets and Macro Master Fund LP (Džordž Taunas), BTG Pactual Absolute Return II Master Fund LP (Džordž Taunas), CSS LLC (Čikaga, Ilinojus, Jungtinės Valstijos), Beltway Strategic Opportunities Fund LP (Džordž Taunas), EJP Debt Opportunities Master Fund LP (Džordž Taunas), EJP DO Fund (Cayman) LP (Džordž Taunas), TP Lux HoldCo (Liuksemburgas, Liuksemburgas), VR Global Partners LP (Džordž Taunas), Absalon II Ltd (Dublinas, Airija), CenturyLink, Inc. Defined Benefit Master Trust (Denveris, Koloradas, Jungtinės Valstijos), City of New York Group Trust (Niujorkas, Niujorkas, Jungtinės Valstijos), Dignity Health (San Fransiskas, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), GoldenTree Asset Management Lux Sàrl (Liuksemburgas), GoldenTree High Yield Value Fund Offshore 110 Two Ltd (Dublinas) ir San Bernardino County Employees Retirement Association (San Bernardinas, Kalifornija, Jungtinės Valstijos), atstovaujamos solisitorių J. Webber ir M. Steenson ir advokato P. Fajardo

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujam L. Flynn ir P.-J. Loewenthal

### Dalykas

Prašymas sustabdyti 2014 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos sprendimo C (2014) 5682 final nepareikšti prieštaravimų dėl valstybės pagalbos SA.39250 (2014/N), apie kurią pranešė Portugalija, skirtos Banco Espírito Santo SA pertvarkymui, vykdymą.

### Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą dėl laikinių apsaugos priemonių taikymo.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

**2015 m. vasario 27 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Ispanija/Komisija****(Byla T-826/14 R)**

**(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Valstybės pagalba — Pelno mokesčio sistema, pagal kurią įmonėms, reziduojančioms mokesčių tikslais Ispanijoje, leidžiama amortizuoti prestižą, netiesiogiai įsigijus įmonių, reziduojančių mokesčių tikslais užsienyje, akcijų — Sprendimas, kuriuo pagalba pripažįstama nesuderinama su vidaus rinka ir kuriuo nurodoma ją susigrąžinti — Prašymas sustabdyti vykdymą — „Fumus boni juris“ — Skubos nebuvimas)**

(2015/C 127/38)

Proceso kalba: ispanų

**Šalys**

Ieškovė: Ispanijos Karalystė, atstovaujama M. Sampol Pucurull

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama B. Stromsky, C. Urraca Caviedes ir P. Nėmečková

**Dalykas**

Prašymas sustabdyti 2014 m. spalio 15 d. Komisijos sprendimo C (2014) 7280 *final* dėl Ispanijos suteiktos valstybės pagalbos SA.35550 (2013/C) (ex 2013/NN), susijusios su finansinės prestižo vertės amortizacijos mokesčių tikslais įsigyjant užsienio bendrovės akcijų schema, vykdymą.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti prašymą taikyti laikinas apsaugos priemones.
2. Panaikinti 2015 m. sausio 8 d. nutartį, priimtą byloje T-826/14 R.
3. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

**2014 m. rugpjūčio 18 d. pareikštas ieškinys byloje Monster Energy/VRDT (Taikos simbolio atvaizdas)****(Byla T-633/14)**

(2015/C 127/39)

Proceso kalba: anglų

**Šalys**

Ieškovė: Monster Energy Company (Korona, Jungtinės Amerikos Valstijos), atstovaujama solisitoriaus P. Brownlow

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

**Su procedūra VRDT susijusi informacija**

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas (taikos simbolio atvaizdas) – Registracijos paraiška Nr. 11 363 611.

Ginčijamas sprendimas: 2013 m. gruodžio 11 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1285/2013-1.

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

— panaikinti ginčijamą sprendimą,

— priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

#### **Pagrindas, kuriuo remiamasi**

— Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

### **2014 m. rugsėjo 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Monster Energy/VRDT (GREEN BEANS)***

**(Byla T-666/14)**

(2015/C 127/40)

*Proceso kalba: anglų*

#### **Šalys**

*Ieškovė: Monster Energy Company (Korona, Jungtinės Amerikos Valstijos), atstovaujama solisitoriaus P. Brownlow*

*Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)*

#### **Su procedūra VRDT susijusi informacija**

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Bendrijos prekių ženklas GREEN BEANS – Registracijos paraiška Nr. 11 410 801*

*Ginčijamas sprendimas: 2013 m. gruodžio 2 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1530/2013-1*

#### **Reikalavimai**

*Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:*

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

#### **Pagrindas, kuriuo remiamasi**

— Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b ir c punktų pažeidimas.

---

### **2014 m. lapkričio 28 d. pareikštas ieškinys byloje *Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen/VRDT – Meissen Keramik (MEISSEN)***

**(Byla T-789/14)**

(2015/C 127/41)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių*

#### **Šalys**

*Ieškovė: Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (Meisenas, Vokietija), atstovaujama advokatų O. Spuhler ir M. Geitz*

*Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)*

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Meissen Keramik GmbH (Meisenas, Vokietija)*

#### **Su procedūra VRDT susijusi informacija**

*Pareiškėja: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis.*

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas*: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas MEISSEN – Registracijos paraiška Nr. 9 413 527.

*Procedūra VRDT*: protesto procedūra.

*Ginčijamas sprendimas*: 2014 m. rugsėjo 29 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas bylose R 1182/2013-4 ir R 1245/2013-4.

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

### **Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 15 straipsnio 1 dalies pažeidimas.

---

**2014 m. gruodžio 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Slovak Telekom/Komisija***

**(Byla T-851/14)**

(2015/C 127/42)

*Proceso kalba: anglų*

### **Šalys**

*Ieškovė*: *Slovak Telekom a.s.* (Bratislava, Slovakijos Respublika), atstovaujama advokato D. Geradin ir baristerio R. O'Donoghue

*Atsakovė*: Europos Komisija

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį priimtiniu;
- panaikinti ginčijamo sprendimo 1 ir 2 straipsnius tiek, kiek jie susiję su ieškove;
- nepatenkinus pirmiau nurodyto reikalavimo, sumažinti ieškovei ginčijamo sprendimo 2 straipsniu paskirtą baudą;
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas;
- tuo atveju, jei Teisingumo Teismas pripažintų ieškinį nepriimtiniu ar atmestų jį iš esmės, priteisti kiekvienai šaliai padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

**Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Šiuo ieškiniu ieškovė prašo panaikinti 2014 m. spalio 16 d. Komisijos sprendimą (AT.39523 – *Slovak Telekom*) skirti ieškovei ir jos patronuojančiai bendrovei piniginę baudą už piktnaudžiaujamą elgesį Slovakijos plačiajuosčio ryšio rinkoje pagal SESV 102 straipsnį ir EEE susitarimo 54 straipsnį.

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi penkiais pagrindais:

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija padarė teisės ir akivaizdžių vertinimo klaidų nuspręsdama, kad ieškovė neteisėtai atsisakė tiekti.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija pažeidė ieškovės teisę į gynybą dėl kainų skirtumų mažinimo praktikos. Ieškovė tvirtina, kad:
  - Europos Komisija nepateikė pagrįstų prieštaravimų dėl iki ginčijamo sprendimo priėmimo ieškovės pateiktų principų, metodologijos ir duomenų, susijusių su tam tikromis sąnaudomis;
  - Europos Komisija pirmą kartą ginčijamame sprendime pateikė naują „kelių laikotarpių“ metodą, pagal kurį 2005 m. nustatyta teigiama marža tapo neigiama marža.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija padarė faktinių ir (arba) teisinių ir (arba) akivaizdžių vertinimo klaidų, konstatavusi, jog ieškovės veikla laikoma kainų skirtumų mažinimo praktika. Ieškovė tvirtina, kad:
  - Europos Komisija klaidingai taikė ilgo laikotarpio vidutinių padidėjimo sąnaudų (toliau – ILVPS) principus, metodiką ir duomenis ir neatsižvelgė į efektyvias ILVPS sąnaudas;
  - Europos Komisija padarė teisės ir (arba) akivaizdžių vertinimo klaidų pagal jos pateiktą „kelių laikotarpių“ metodą.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija padarė teisės ir akivaizdžių vertinimo klaidų pateiktoje išvadoje, pagal kurią ieškovė ir *Deutsche Telekom* priklauso vienai įmonei, ir todėl abi šios bendrovės yra atsakingos už ieškovės nurodomą tariamą pažeidimą;
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija padarė teisės ir akivaizdžių vertinimo klaidų ir pažeidė vienodo vertinimo principą nustatydamą baudos dydį.

---

**2015 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinyje byloje Vokietija/Komisija**

**(Byla T-47/15)**

(2015/C 127/43)

Proceso kalba: vokiečių

**Šalys**

Ieškovė: Vokietijos Federacinė Respublika, atstovaujama T. Henze, K. Petersen ir advokato T. Lübbig

Atsakovė: Europos Komisija

## Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- remiantis SESV 264 straipsniu panaikinti 2014 m. lapkričio 25 d. Komisijos sprendimą C(2014) 8786 galutinis, Valstybės pagalba SA.33995 (2013) (ex 2013/NN) – Vokietija, parama iš atsinaujinančių energijos išteklių pagamintai elektros energijai ir Atsinaujinančiosios energijos įstatymu (EEG) sumažintas papildomas mokestis daug energijos naudojančioms įmonėms,
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas: akivaizdi bylos faktinių aplinkybių vertinimo klaida.

Europos Komisija nesuprato pagrindinių faktinių aplinkybių, o būtent Įstatymo dėl pirmenybės teikimo atsinaujinantiems energijos ištekliams veikimo principo ir ypač jame numatytos finansų srautų sistemos. Ji taip pat klaidingai suprato „valstybės“ kaip įstatymų leidėjo ir kontrolės įgaliojimus turinčios institucijos vaidmenį ir iš to padarė klaidingą išvadą dėl kontrolės padėties.

2. Antrasis ieškinio pagrindas: „lengvatos“ nesuteikimas dėl specialios kompensacinės tvarkos.

Europos Komisija padarė teisės klaidą taikydamą SESV 107 straipsnio 1 dalį, nes nepaisydama Teisingumo Teismo praktikos padarė prielaidą dėl lengvatos suteikimo daug energijos naudojančioms įmonėms.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas: tariama lengvata neteikiama nei valstybės, nei iš jos lėšų.

Europos Komisija taip pat klaidingai taikė SESV 107 straipsnio 1 dalį, nes padarė prielaidą, kad valstybės institucijos kontroliuoja įvairių privačių įmonių, dalyvaujančių Įstatyme dėl pirmenybės teikimo atsinaujinantiems energijos ištekliams numatytoje sistemoje, turtą.

---

**2015 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Mudhook Marketing/VRDT (IPVanish)***

**(Byla T-78/15)**

(2015/C 127/44)

Proceso kalba: anglų

## Šalys

Ieškovė: *Mudhook Marketing, Inc.* (Vinter Parkas, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokatų A. Dellmeier ir H. Eckermann

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

## Su procedūra VRDT susijusi informacija

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Bendrijos prekių ženklas „IPVanish“ – Registracijos paraiška Nr. 2 330 271.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. gruodžio 4 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1417/2014-2.

**Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas.

**Pagrindas, kuriuo remiamasi**

- Reglamento Nr. 207/2009 7 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2015 m. vasario 19 d. Luigi Macchia pateiktas apeliacinis skundas dėl 2014 m. gruodžio 12 d. Tarnautojų teismo sprendimo byloje F-63/11/RENV Macchia/Komisija**

(Byla T-80/15 P)

(2015/C 127/45)

*Proceso kalba: prancūzų*

**Šalys**

*Apeliantas:* Luigi Macchia (Roma, Italija), atstovaujamas advokatų S. Rodrigues ir A. Blot

*Kita proceso šalis:* Europos Komisija

**Reikalavimai**

Apeliantas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2014 m. gruodžio 12 d. Tarnautojų Teismo sprendimą byloje F-63/11 RENV;
- atitinkamai patenkinti apelianto reikalavimus, pateiktus pirmoje instancijoje, nusprendžiant:
  - pripažinti ieškinį priimtiniu;
  - pagrindinis reikalavimas:
    - Panaikinti 2010 m. rugpjūčio 12 d. Kovos su sukčiavimu tarnybos direktoriaus (toliau – OLAF) kaip Sudaryti tarnybos sutartis įgaliotos tarnybos (toliau –STSĮT) priimtą implicitinį sprendimą nepratęsti apelianto tarnybos sutarties, kaip matyti iš apeliantui nesuteikto atsakymo į 2010 m. balandžio 12 d. pateiktą prašymą;
    - tiek, kiek būtina, panaikinti 2011 m. vasario 22 d. priimtą STSĮT sprendimą, atmetant atsakovo pirmoje instancijoje pateiktą skundą, remiantis Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalimi;
    - atitinkamai grąžinti atsakovą į ankstesnes pareigas, kurias jis užėmė OLAF, ir pratęsti jo tarnybos sutartį remiantis Pareigūnų tarnybos nuostatų reikalavimais;
  - nepatenkinus pirmojo reikalavimo ir minėto prašymo grąžinti į ankstesnes pareigas, priteisti iš Komisijos atsakovo patirtos turtinės žalos atlyginimą, kuris preliminariai ir *ex aequo et bono* įvertintas kaip darbo užmokesčio, kurį jis gautų kaip OLAF laikinasis tarnautojas, ir darbo užmokesčio, gaunamo šiuo metu užimamose pareigose, skirtumas (apie 3 000 eurų per mėnesį), mokėtinas bent laikotarpį, maždaug atitinkantį pirminės tarnybos sutarties trukmę (4 metai), ir darant prielaidą, jog ši tarnybos sutartis turėjo būti pratęsta trečią kartą, suteikiant jam teisę į neterminuotą tarnybos sutartį;
  - bet koku atveju priteisti iš Komisijos sumokėti preliminariai ir *ex aequo et bono* nustatytą 5 000 eurų (penki tūkstančiai eurų) sumą neturtinei žalai atlyginti ir sprendimo, kuris bus priimtas, priėmimo dieną galiojančio teisės aktuose nustatyto dydžio delspinigius;

— priteisti iš atsakovo visas bylinėjimosi išlaidas, įskaitant tas, kurios patirtos šiame apeliaciniame procese.

### **Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdamas savo apeliacinį skundą, apeliantas remiasi vieninteliu teisiniu pagrindu, susijusiu su Tarnautojų teismo procedūros reglamento 81 straipsnio pažeidimu, Tarnautojų teismo vykdomos teisminės kontrolės apimties pažeidimu, pareigos motyvuoti pažeidimu, bylos faktinių aplinkybių iškraipymu ir Tarnautojų teismo remiantis bylos medžiagą atliktų išvadų turinio netikslumu.

---

### **2015 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje Swatch/VRDT – L'atelier Wysiwyg (wysiwatch WhatYouSeelsTheWatchYouGet)**

(Byla T-83/15)

(2015/C 127/46)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

### **Šalys**

Ieškovė: Swatch AG (Bylis, Šveicarija), atstovaujama advokato P. González-Bueno Catalán de Ocón

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: L'atelier Wysiwyg (Bezansonas, Prancūzija)

### **Su procedūra VRDT susijusi informacija**

Pareiškėja: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Bendrijos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „wysiwatch“ ir „WhatYouSeelsTheWatchYouGet“ – Registracijos paraiška Nr. 11 041 597

Procedūra VRDT: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. gruodžio 4 d. VRDT antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1873/2014-2

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT ir L'atelier Wysiwyg bylinėjimosi išlaidas.

### **Pagrindas, kuriuo remiamasi**

— Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 5 dalies pažeidimas.

---

### **2015 m. vasario 19 d. pareikštas ieškinys byloje AEDEC/Komisija**

(Byla T-91/15)

(2015/C 127/47)

Proceso kalba: ispanų

### **Šalys**

Ieškovė: Asociación Española para el Desarrollo de la Epidemiología Clínica (AEDEC) (Madridas, Ispanija), atstovaujama advokato R. López López



Atsakovė: Europos Komisija

## Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti sprendimą, kuriuo Europos Komisijos Mokslinių tyrimų ir inovacijų generalinis direktorato E direktoratas (Sveikata) atsisakė skirti prašomą finansavimą pagal 2014 m. rugsėjo 4 d. gautą kvietimą teikti paraiškas H2020-HCO-2014 ir iš naujo išnagrinėti atmesto projekto savybes bei privalumus.

## Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė teigia, kad buvo pažeisti bendrieji gero administravimo, skaidrumo ir vienodo požiūrio principai. Tai grindžiama šiais argumentais:

Konsorciumas *LATIN PLAN*, kurį koordinuoja *AEDEC*, yra verta gauti subsidiją, siūlomą kvietime teikti paraiškas H2020-HCO-2014, o sprendimas, kuriuo atsisakoma skirti šią subsidiją ir kuriuo šis atsisakymas patvirtinamas, yra akivaizdžiai neteisingi dėl šių priežasčių:

- a) Pranešimuose, kuriuos Komisija skelbė per projekto vertinimo procedūrą, ji neteisingai nurodė projekto koordinatorių ir tuos pranešimus siuntė asmeniui, kuris nebuvo nei teisinis atstovas, nei kontaktinis asmuo, ne aptariamo projekto koordinatorius. Ši klaida yra labai svarbi šioje byloje, nes tas asmuo neturi jokių sąsajų su *AEDEC* ir priklauso *LATIN PLAN* kaip Suomijoje esančio padalinio narys.

Europos Komisija akivaizdžiai nusprendė, kad šis asmuo nevertas gauti subsidijos, nes ji nusprendė, kad tas asmuo *LATIN PLAN* projektą koordinuoja kaip *AEDEC* dalis ir kad tuo pačiu metu jis priklauso Suomijos padaliniui. Todėl ji rėmėsi „nesumavimo principu“, kuris taikomas Sąjungos teisės subsidijų srityje, o pagal šį principą joks projektas negali gauti daugiau nei vieną subsidiją iš biudžeto, jeigu gavėjas yra tas pats. Kiekvienas *LATIN PLAN* komandos narys prašo biudžeto. Jeigu subsidija galiausiai būtų buvusi skirta komandai, Komisijos klaida būtų reiškusi, kad aptariamasis asmuo būtų gavęs subsidiją kaip *AEDEC* narys ir kaip Suomijos padalinio narys.

- b) Remiantis projektų vertinimo ataskaita darytina išvada, kad tų projektų autoriai nepaaiškino ir nepagrindė, nors turėjo tai padaryti, esamos asimetrijos tarp kiekvienai komandai *LATIN PLAN* konsorciumo narei prašomo biudžeto, o dėl to projektams skirta mažiau taškų. *AEDEC* neginčija, kad yra tam tikros asimetrijos atskirų komandų ar partnerių prašomuose biudžetuose, tačiau netiesa, kad ji to nepaaiškino. Konkrečiai biudžeto pagrindimui skirtame skyriuje *AEDEC* puikiai ir išsamiai paaiškino motyvus, dėl kurių būtent *AEDEC* yra tas partneris, kuris prašo didžiausio biudžeto.
- c) Taip pat reikia pažymėti, kad šis projektas yra geras moksliniu požiūriu. Komanda gavo 11 taškų ir 15 galimų ir sėkmingai išlaikė kokybės bandymą bei gavo 10 taškų, kaip numatyta kvietime teikti paraiškas. Šis projektas gavo daugiau taškų, nei kiti projektai, kuriems skirtas finansavimas, o tai įrodo, kad priimtas sprendimas yra neteisingas.

2015 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Navitar/VRDT – Elukuva (NaviTar)*

(Byla T-93/15)

(2015/C 127/48)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

## Šalys

Ieškovė: *Navitar, Inc.* (Ročesteris, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato J. Mattes

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: MTŪ Elukuva (Talinas, Estija)

### Su procedūra VRDT susijusi informacija

Pareiškėja: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Bendrijos prekių ženklas „NaviTar“ – Registracijos paraiška Nr. 11 147 246

Procedūra VRDT: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. gruodžio 5 d. VRDT ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 401/2014-4

### Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš VRDT bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, ieškovės patirtas Apeliacinėje taryboje,
- priteisti iš MTŪ Elukuva bylinėjimosi išlaidas, įskaitant išlaidas, ieškovės patirtas Apeliacinėje taryboje, jei MTŪ Elukuva taptų į bylą įstojusia šalimi.

### Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 41 straipsnio 1 dalies, atsižvelgiant į 8 straipsnio 1 dalies b punktą, pažeidimas.

---

**2015 m. vasario 20 d. pareikštas ieškinys byloje *Printeos ir kt./Komisija***

**(Byla T-95/15)**

(2015/C 127/49)

Proceso kalba: ispanų

### Šalys

Ieškovės: *Printeos*, SA (Alcalá de Henares, Ispanija), *Tompla Sobre Exprés*, SL (Alcalá de Henares, Ispanija), *Tompla Scandinavia AB* (Stokholmas, Švedija), *Tompla France SARL* (Fleury Mérogis, Prancūzija), *Tompla Druckererzeugnisse Vertriebs GmbH* (Leonbergas, Vokietija), atstovaujamos advokato H. Brokelmann ir advokatės P. Martínez-Lage Sobredo

Atsakovė: Europos Komisija

### Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- vadovaujantis SESV 263 straipsniu panaikinti 2014 m. gruodžio 10 d. Komisijos sprendimo C(2014) 9295 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.39780 – Vokai) 2 straipsnį, nes nenurodyti privalomi baudų dydžio apskaičiavimo motyvai (ypač kiek tai susiję su pakeitimu pagal Baudų nustatymo metodo gairių 37 punktą); arba

- nepatenkinus pirmojo reikalavimo, įgyvendinant Reglamento (EB) Nr. 1/2003 31 straipsniu jam pripažintą neribotą jurisdikciją, pakeisti 2014 m. gruodžio 10 d. Komisijos sprendimo C(2014) 9295 *final* dėl procedūros pagal SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (AT.39780 – Vokai) 2 straipsnį taip: i) TOMPLA paskirtą sankciją sumažinti bent 55 % skaičiuojant nuo maksimalios teisės aktuose numatytos jos ribos (Reglamento (EB) Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalis), arba, jei tai neįmanoma, sumažinti tokiu procentiniu dydžiu, koks, Bendrojo Teismo manymu, yra tinkamas, kad būtų atkurta pusiausvyra tarp šios sankcijos ir *Bong* ir *Hamelin* paskirtų baudų, ir (ii) papildomai sumažinti bent 33 % skirtą sankciją, o jei tai neįmanoma, tokiu procentiniu dydžiu, koks, Teisingumo Teismo manymu, yra tinkamas siekiant atsižvelgti į baudą, kurią Nacionalinė konkurencijos taryba (CNC) skyrė savo 2013 m. kovo 25 d. sprendimu byloje 5/0316/10, *Sobres de Papel*, ir
  
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

### Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šioje byloje ginčijamame sprendime nurodyta, kad ieškovės pažeidė SESV 101 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį, nes 2003 m. spalio 8 d.– 2008 m. balandžio 22 d. laikotarpiu prisidėjo prie neteisėtos bendros ir tęstinės veiklos Danijoje, Prancūzijoje, Vokietijoje, Norvegijoje, Švedijoje ir Jungtinėje Karalystėje vokų pagal katalogą ir specialių vokų sektoriuje, kurią sudarė kainų koordinavimas, klientų pasidalijimas ir apsikeitimas komerciškai reikšminga informacija.

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas siejamas su motyvavimo pareigos pažeidimu, nes Komisija nepaaiškino, kodėl reikėjo pakeisti baudų bazinius dydžius pagal Baudų nustatymo metodo gairių 37 punktą ir kiekvienai įmonei taikyti atitinkamą sumažinimo procentinį dydį.
2. Antrasis ieškinio pagrindas siejamas su vienodo požiūrio principo pažeidimu nustatant baudos dydį, nes Komisija pakeitė baudų bazinius dydžius pagal Baudų nustatymo metodo gairių 37 punktą.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas siejamas su proporcingumo ir nediskriminavimo principų pažeidimu nustatant baudos dydį, nes Komisija neatsižvelgė į baudą, kurią jau paskyrė Ispanijos konkurencijos tarnyba.

---

2015 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Mozzetti/VRDT – di Lelio* (Alfredo alla Scrofa)

(Byla T-96/15)

(2015/C 127/50)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų

### Šalys

Ieškovas: Mario Mozzetti (Roma, Italija), atstovaujamas advokato E. Montelione

Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklams ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Ines di Lelio (Roma, Italija)

### Su procedūra VRDT susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkas: ieškovas.

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas*: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „Alfredo alla Scrofa“ – Bendrijos prekių ženklas Nr. 6 779 151.

*Procedūra VRDT*: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra.

*Ginčijamas sprendimas*: 2014 m. gruodžio 2 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 655/2014-1.

### **Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi Europos Sąjungos Bendrajame Teisme išlaidas.

### **Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Reglamento Nr. 2868/95 50 taisyklės 1 dalies, siejamos su 20 taisyklės 2 dalimi, pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2015 m. vasario 26 d. pareikštas ieškinys byloje *Mozzetti/VRDT – di Lelio (ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma)***

**(Byla T-97/15)**

(2015/C 127/51)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: italų*

### **Šalys**

*Ieškovas*: Mario Mozzetti (Roma, Italija), atstovaujamas advokato E. Montelione

*Atsakovė*: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui) (VRDT)

*Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis*: Ines di Lelio (Roma, Italija)

### **Su procedūra VRDT susijusi informacija**

*Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkas*: ieškovas.

*Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas*: vaizdinis prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „ALFREDO'S GALLERY alla Scrofa Roma“ – Bendrijos prekių ženklas Nr. 3 108 289.

*Procedūra VRDT*: registracijos pripažinimo negaliojančia procedūra.

*Ginčijamas sprendimas*: 2014 m. gruodžio 2 d. VRDT pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 656/2014-1.

### **Reikalavimai**

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi Europos Sąjungos Bendrajame Teisme išlaidas.

**Pagrindai, kuriais remiamasi**

- Reglamento Nr. 2868/95 50 taisyklės 1 dalies, siejamos su 20 taisyklės 2 dalimi, pažeidimas.
- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

---

**2015 m. vasario 18 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Acron ir Dorogobuzh/Taryba*****(Byla T-582/10) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/52)

*Proceso kalba: anglų*

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 55, 2011 2 19.

---

**2015 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Aluwerk Hettstedt/ECHA*****(Byla T-207/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/53)

*Proceso kalba: anglų*

Šeštosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 202, 2014 6 30.

---

**2015 m. sausio 27 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Richard Anton/ECHA*****(Byla T-208/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 127/54)

*Proceso kalba: anglų*

Šeštosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

---

<sup>(1)</sup> OL C 202, 2014 6 30.

---

## TARNAUTOJŲ TEISMAS

**2015 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Europos Komisija**

**(Byla F-15/15)**

(2015/C 127/55)

*Proceso kalba: vokiečių*

### Šalys

*Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokato M. Mock

*Atsakovė:* Europos Komisija

### Ginčo dalykas bei aprašymas

Atsakovės sprendimų, nustatančių tarifinį kelionės iš darbo vietos iki kilmės vietos išlaidų apmokėjimą taikant Pareigūnų tarnybos nuostatų, iš dalies pakeistų 2013 m. spalio 22 d. Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, VII priedo 8 straipsnį panaikinimas.

### Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti atlyginimo lapelius Nr. 6/2014 ir 7/2014, patvirtintus 2014 m. spalio 15 d. atsakovės sprendimu, apie kurį buvo pranešta 2014 m. spalio 17 d., tiek, kiek pastaruoju sprendimu nustatomas tarifinis kelionės iš darbo vietos iki kilmės vietos išlaidų apmokėjimas.
- Panaikinimo atveju įpareigoti atsakovę nustatyti naują tarifinę išmoką, atsižvelgiant į motyvus, kuriais grindžiamas panaikinimas.
- Priteisti bylinėjimosi išlaidas remiantis taikytinomis nuostatomis.

---

**2015 m. vasario 2 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Komisija**

**(Byla F-17/15)**

(2015/C 127/56)

*Proceso kalba: anglų*

### Šalys

*Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokato D. Fouquet

*Atsakovė:* Europos Komisija

### Ginčo dalykas bei aprašymas

Paskyrimų tarnybos sprendimo nekeisti ieškovo 2013 m. vertinimo ataskaitos panaikinimas.

### Ieškovo reikalavimai

- Panaikinti 2014 m. spalio 31 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą (HR.D.2/AS/ac/Ares82014) dėl ZZ pateikto skundo (No. R/781/14).

- Nurodyti atsakovei priimti naują sprendimą byloje, atsižvelgiant į Teismo išvadas, o būtent pašalinti iš ieškovo vertinimo ataskaitos ginčijamą sakinį.
- Priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

---

**2015 m. vasario 3 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Komisija**

(Byla F-20/15)

(2015/C 127/57)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovas: ZZ (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokato M. Velardo

Atsakovė: Europos Komisija

**Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo neištaukti ieškovo į siūlomų paaukštinti priskiriant prie AD13lygio pareigūnų sąrašą per 2014 m. pareigų paaukštinimo procedūrą panaikinimas.

**Ieškovo reikalavimai**

- Pripažinti neteisėtai 2013 m. gruodžio 16 d. sprendimą dėl 45 straipsnio bendrųjų įgyvendinimo nuostatų ir vėlesnį 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos komunikatą, kuriuo keičiamos taisyklės dėl Komisijos narių kabinetų sudarymo ir dėl atstovų spaudai;
- panaikinti vėlesnį paskyrimų tarnybos sprendimą, apie kurį buvo pranešta ieškovui 2014 m. birželio 24 d., neištaukti jo į siūlomų paaukštinti paskiriant prie AD13 lygio pareigūnų sąrašą vykdant 2014 m. metinę pareigų paaukštinimo procedūrą, numatytą Pareigūnų tarnybos nuostatų 45 straipsnyje, kuriuo remiantis, ieškovas nelaikomas atliekančiu ypatingas pareigas, dėl kurių jis galėtų būti priskiriamas dirbantiems „padalinio vadovo ar jam lygiaverčio“ arba „patarėjo ar jam lygiaverčio“ pareigose, kaip tai panašiai skirstoma 2013 m. gruodžio 18 d. Komisijos komunikate pareigūnų, perkeltų į narių kabinetus, atveju;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

---

**2015 m. vasario 5 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Regionų komitetas**

(Byla F-21/15)

(2015/C 127/58)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato M.-A. Lucas

Atsakovas: Regionų komitetas

**Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo, kuriuo konstatuojama, jog ieškovui, kaip į AST 5 lygį paaukštintam pareigūnui, nėra skiriamos priemokos už viršvalandžius, panaikinimas ir prašymas atlyginti tariamai patirtą turtinę ir neturtinę žalą.

**Ieškovo reikalavimai**

- Panaikinti 2014 m. birželio 3 d. laikinai einančio pareigas Administracinių reikalų ir finansų departamento direktoriaus sprendimą Nr. 0112/2014, kuriuo panaikinamos ieškovui skiriamas priemokos už viršvalandžius nuo 2014 m. liepos 1 d.
- Priteisti iš Regionų komiteto toliau mokėti priemokas nuo jų mokėjimo nutraukimo datos, bei sumokėti Europos centrinio banko refinansavimo operacijoms taikomo dydžio delspinigius nuo neišmokėtų priemokų, pradedant skaičiuoti nuo dienos, kai priemokos turėjo būti mokamos, iki visiško sumokėjimo dienos.
- Priteisti iš Regionų komiteto sumokėti preliminariai nustatytą 1 000 eurų sumą turtinei žalai, kurią ieškovas galėjo patirti dėl ginčijamo sprendimo, ir sumą neturtinei žalai atlyginti, kurios dydį turės įvertinti Tarnautojų teismas.
- Priteisti iš Regionų komiteto bylinėjimosi išlaidas.

---

**2015 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Parlamentas****(Byla F-22/15)**

(2015/C 127/59)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin*Atsakovas:* Europos Parlamentas**Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo, kuriuo nustatomos ieškovo teisės į metinių kelionės išlaidų atlyginimą pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnį, pakeistą 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų nuostatai ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, panaikinimas.

**Ieškovo reikalavimai**

- Pripažinti pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnį neteisėtu ir netaikytinu.
- Panaikinti sprendimą, panaikinantį ieškovo metinių kelionės išlaidų atlyginimą nuo 2014 m.
- Priteisti iš Parlamento bylinėjimosi išlaidas.

---

**2015 m. vasario 9 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Komisija****(Byla F-23/15)**

(2015/C 127/60)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokato C. Mourato



Atsakovė: Europos Komisija

### **Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo skirti ieškoviui drausminę nuobaudą, papeikimą, panaikinimas.

### **Ieškovo reikalavimai**

- Panaikinti 2014 m. balandžio 15 d. paskyrimų tarnybos sprendimą taikyti ieškoviui drausminę nuobaudą, papeikimą.
- Priteisti iš atsakovės šios bylos nagrinėjimo išlaidas pagal Tarnautojų teismo procedūros reglamento 87 straipsnį.

---

### **2015 m. vasario 11 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Taryba**

**(Byla F-24/15)**

(2015/C 127/61)

*Proceso kalba: prancūzų*

### **Šalys**

Ieškovas: ZZ, atstovaujamas advokato M. Velardo

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

### **Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo atmesti ieškovo prašymą pakeisti su juo, kaip su I pareigų grupės sutartininku, sudarytą sutartį laikinojo tarnautojo sutartimi arba III pareigų grupės sutartininko sutartimi panaikinimas ir prašymas atlyginti tariamai patirtą neturtinę ir turtinę žalą.

### **Ieškovo reikalavimai**

- Panaikinti 2014 m. balandžio 11 d. Sudaryti tarnybos sutartis įgaliotos tarnybos sprendimą nepakeisti su ieškovu sudarytos sutartininko sutarties laikinojo tarnautojo sutartimi arba III pareigų grupės sutartininko sutartimi bei patvirtinantį ir implicitinį sprendimą atmesti ieškovo skundą remiantis Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 2 dalimi.
  - Priteisti iš ieškovo sumokėti 6,75 % dydžio delspinigius ir kompensacines palūkanas už neturtinę ir turtinę žalą.
  - Priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi išlaidas.
-

**2015 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ/Parlamentas****(Byla F-26/15)**

(2015/C 127/62)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovas:* ZZ, atstovaujamas advokato M. Casado García-Hirschfeld*Atsakovas:* Europos Parlamentas**Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimo neskirti ieškovui įsikūrimo išmokos dėl jo persikraustymo iš Jemeno į Briuselį, kur gyvena ieškovo sutuoktinė ir su kuria jis kartu negyvena, panaikinimas ir prašymas priteisti iš atsakovo sumokėti šią įsikūrimo išmoką kartu su delspinigiais.

**Ieškovo reikalavimai**

- Panaikinti skundžiamą 2014 m. balandžio 15 d. sprendimą.
- Panaikinti, kiek tai būtina, 2014 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamento generalinio sekretoriaus sprendimą.
- Priteisti iš Europos Parlamento sumokėti vieno mėnesio bazinio darbo užmokesčio dydžio įsikūrimo išmoką su delspinigiais, skaičiuojamais nuo tos dienos, kai ši išmoka turėjo būti sumokėta pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedą.
- Priteisti iš atsakovo visas bylinėjimosi išlaidas.

**2015 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje ZZ ir kt./Taryba****(Byla F-27/15)**

(2015/C 127/63)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys***Ieškovai:* ZZ ir kt., atstovaujami advokatų S. Orlandi ir T. Martin*Atsakovė:* Europos Sąjungos Taryba**Ginčo dalykas bei aprašymas**

Sprendimų, kuriais nustatomos ieškovų teisės į metinių kelionės išlaidų atlyginimą pagal Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnį, pakeistą 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 1023/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygos, panaikinimas.

**Ieškovų reikalavimai**

- Pripažinti Pareigūnų tarnybos nuostatų VII priedo 8 straipsnį neteisėtu ir netaikytinu;
  - panaikinti sprendimus, panaikinančius ieškovų teises į metinių kelionės išlaidų atlyginimą nuo 2014 m.;
  - priteisti iš Tarybos bylinėjimosi išlaidas.
-









ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)  
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



**Europos Sąjungos leidinių biuras**  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

**LT**